

共同開創 誠勤樸慎 · 創新 的健康人生

**FE** 遠東集團  
FAR EASTERN GROUP

# 遠東人

徐有岸  
題

SEP 2016

NO. 313

09 月號



掃描 QR Code  
看更多即時訊息  
還可下載電子雜誌

## COVER STORY

終結現金 遠傳行動支付 生活消費一機搞定  
數位金融戰火酣 誰是贏家？

## LIFE GUIDE

法律網  
勞基法修正後，工時知多少？  
流行網  
秋高氣爽 咱們野餐去  
保健網  
淺談急性腎衰竭



Digital Wallet, Your New Choice for Payment



🕒 香格里拉臺北遠東飯店 7 月 28 日盛大舉辦新舊任總經理交接晚宴，在徐旭東董事長（中）見證下，由卸任總經理馬千里（左）傳承飯店之鑰予新任總經理梁發宗（右）。



🕒🕒 遠東百貨舉辦「日本弘前文化物產嘉年華」成效卓著，徐雪芳總經理（左）8 月 1 日獲日本弘前市葛西憲之市長（右）頒發感謝狀。

🕒 遠東百貨徐雪芳總經理（右）8 月 2 日獲邀於日本弘前市蘋果公園種植蘋果樹，並和弘前市蛇名正樹副市長（左）合影留念。



🕒 元智大學 7 月 21 日由吳志揚校長（右一）代表，與桃園中央、中原大學舉行跨學術合作簽約儀式。



🕒 為獎勵「SO GOOD 好小孩少年楷模」榮獲「2016 總統教育獎」，太平洋 SOGO 百貨黃晴雯董事長（中）親自為 3 位得主打理領獎服飾，讓孩子們榮耀上臺。



# 翻轉競爭力 科技是 臺灣未來出路

徐有庠先生紀念基金會提供

今年國際青年物理學家辯論賽（International Young Physicists' Tournament，簡稱IYPT），徐有庠先生紀念基金會長期贊助支持的臺灣代表隊，在29國的激烈競爭中首次摘金；遠東新世紀研發的智慧衣技術DynaFeed，也在全球最盛大的德國慕尼黑運動展ISPO AWARD競賽中鍍金，看到民間對科學發展的熱情與成就，讓全世界看見臺灣，基金會董事長徐旭東表示，「科技將是未來的出路。」

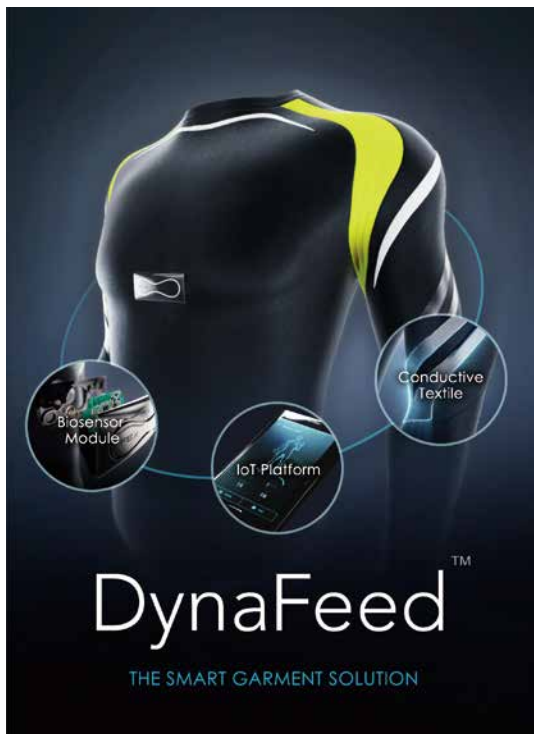
## 智慧衣驚豔全球 運動用品展奪冠

「科技真是了不起！」徐有庠基金會董事長徐旭東日前走訪中國北京及日本福岡，目睹一家大型購物中心足以「吞」下6500部車子，且出入動線流暢；海納四萬人的巨蛋屋頂有開合功能，且能快速紓散人潮，徐旭東談起世界科技變化，眼睛不禁亮了起來。

他展示一件由遠東新世紀公司推出的新一代智慧衣技術DynaFeed，「看起來很平常？它可是你的運動小幫手喔，以後連手環也不必戴了！」徐旭東語帶玄機的說。原來這件衣服運用奈米碳管聚合物等高端科技，只需仰賴衣服胸前的「小機關」感應，即能提供智慧資訊，包括動作記錄及運動強度等，還能精確測量心跳變異，展現科技「化繁為簡」的王道。



DynaFeed 智慧衣在今年德國慕尼黑運動用品展（全球最盛大的運動暨戶外用品展）贏得評審團一致讚賞，也打破過去慣例，首次將金獎頒發給生產製造商——遠東新世紀公司，再次證明遠東集團創新科技的獨特魅力與堅強實力。



### IYPT 展現贏的志氣 為臺灣奪得首面金牌

今年，對徐有庠基金會別具意義。徐有庠基金會自 2009 年起與臺灣師範大學物理系共同推動「徐有庠盃—臺灣青年學生物理辯論競賽」，培養年輕學子用英文

進行物理辯論，提升邏輯思考、分析問題能力，自 2010 年開始培訓學子參加「國際青年物理學家辯論錦標賽」(IYPT)，2013 年更爭取由臺灣主辦這項國際比賽，徐有庠基金會成功讓臺灣學子與國際競賽接軌，並於 2016 年首度在 IYPT 國際賽中摘下金牌。

「這次我們的孩子真是不得了，從 29 個國家抱回了金牌，打敗美國、英國及中國等國，展現贏的志氣！」徐旭東欣慰、開心的說。想到這群師生從早到晚勤於練習，帶著奮鬥與使命感，「真的很值得喝采。」

這面金，真的贏來不易。徐旭東指出，參賽學生除了物理專業，英文要夠好、膽識要大、團隊要合作，有參賽學校將此競賽列為長期培訓重點，甚至是學校的發展特色與目標，徐有庠基金會長期支



持本活動，很欣慰看到了成果。

除了物理辯論賽，基金會下一步希望將活動推廣到醫學等不同領域的競賽，激發年輕學子其他領域的新觀點。徐旭東有感而發表示，「提升臺灣的競爭力，科技向下扎根的工作格外重要。」

### 孤寂的研究道路 基金會長期扶植

徐旭東指出，基礎科學研究往往需要漫長時間才能進入應用階段，研究者歷經明明很努力卻沒有回報、申請經費不如預期等困境，但在徐有庠基金會長期扶植、陪伴下，他們不僅得到實質資源挹注，更引起科學界對研究主題的注意，「我們在臺灣為數不多的相關機構中，給了科學研究者背後支持的力量，雖然學者埋首實驗，大家目前還看不到你，但基金會率先肯定你！」徐旭東驕傲的說。

有庠科技獎 14 年來孕育、鼓勵了很多科學家，從當年的研究者身分，如今在產、政、學界嶄露頭角者大有人在，例如現任經濟部長李世光、臺大醫院院長何弘能、中研院彭旭明院士……等，都是歷屆的得獎人。基金會希望透過鼓勵默默研究的傑出人才，將研究結果廣為分享，累積對臺灣社會正面的影響力。

### 迎接 STEAM 時代 翻轉臺灣競爭力

分析 2016 年的得獎作品，徐旭東表

示，對科學研究者來說，好奇心是科學之母，今年有些得獎者的驚人之作，就是起源於探究事物的能力。例如資通訊科技講座得主吳家麟曾經與學生從武俠小說的隱形墨水概念，發展出全球第一套「不可見數位浮水印」技術，如今又開發出全球 DVD 播放器市佔率最高的視訊軟體，成為產學合作的典範。

有的得獎內容則反映了時代趨勢，如資通訊科技論文獎得主鄭文皇，以新的分析法，從大數據中精準、有效的淬煉出分析價值。「大數據握有改變各行各業的能力，但光建置還不夠，最重要的是找出 smart data，並進行有效管理，才能翻轉臺灣的競爭力。」徐旭東指出，「未來是 STEAM（科學、科技、工程、藝術、行動）五分子緊密結合的時代！」

徐旭東有感而發的說，科技是臺灣未來的出路，學術與教育必須現代化並與國際接軌，徐有庠基金會願意在培育人才的道路上持續付出努力，也期盼政府端出相關政策，「景氣不好，集思廣義的討論總會研擬出解決辦法。」他認為只要抱著齊心拚經濟、持續推動升級的理念，大家向前邁進，自然會長出智慧來，「未來的路上，充滿人才與創意的臺灣定將創造更多的美好」。（本文轉載自「科學人雜誌」）

## CONTENTS

# 01

### LEADER'S REMARKS 領航者的話

翻轉競爭力 科技是臺灣未來出路 / 徐有庠先生紀念基金會提供

# 06

### COVER STORY 封面故事

終結現金 遠傳行動支付 生活消費一機搞定 / 編輯室採訪整理  
數位金融戰火酣 誰是贏家? / 編輯室採訪整理

# 14

### GROUP BRIEFING 集團簡訊

關係企業動態報導 · 公益專區 · 人事異動 · 績優榮譽榜 · 好康報報 / 通訊員  
中秋節特別報導 / 通訊員

# 22

### OFFICE TALK 樂活職人

上班族必修學分：每個人都是優秀員工 / 周躍峰  
同仁工作經驗談：記亞東工業（蘇州）首屆叉車技術交流 / 張豔坤  
同仁工作經驗談：如何提升員工安全素質 / 朱仁寬

# 28

### HOT TOPIC 遠東話題

遠東人開講：電子支付大戰，您選哪家? / 編輯室輯

29

LIFE GUIDE 生活情報

- 藝文網 好書推薦——透視數據下的商機／編輯室輯
- 保健網 淺談急性腎衰竭／楊如燁
- 財經網 另類懶人投資術 類全委保單出頭／遠東商銀
- 科技網 遠傳全能行動管家 不在家也能顧家／何思緯
- 法律網 勞基法修正後，工時知多少？／遠東新世紀法制室
- 法律網 健保停看聽——出國期間 您「保」對了嗎？／賀宗傑
- 流行網 秋高氣爽 咱們野餐去／鄭嘉蕙

45

STORY 心動時刻

- 聆聽最質樸的聲音——新浜田山歌／朱國榮
- 有感於《霜冷長河》之友情／趙宇航

47

EDITOR 編輯手記

- 生活數位化 支付新選擇／李佳珍

48

QUIZ 有獎徵答

- 312 期有獎徵答得獎名單揭曉／編輯室



2016 年 9 月 號 | 313 期



發行人 徐旭東 | 社長 鄭澄宇

月刊編輯委員

- |     |     |     |     |
|-----|-----|-----|-----|
| 王明倫 | 王泰輝 | 余欲弟 | 李佩頻 |
| 李宗誠 | 李美慧 | 何思緯 | 林俊佑 |
| 林信宏 | 洪詩婷 | 吳佳穎 | 俞瀛璇 |
| 莊太緯 | 梁雅雯 | 翁鈴雅 | 葉金璋 |
| 游淑如 | 張景芳 | 郭奕中 | 曾淑辛 |
| 陳文山 | 陳聰明 | 陳世莉 | 陳玲華 |
| 郭曜豪 | 陳皓剛 | 楊景如 | 鄒芯萱 |
| 蔡敏雄 | 蔡佩瓊 | 劉貞佑 | 鄭雪玲 |
| 顏文池 | 謝淑惠 | 戴永茂 | 蔡祐吉 |

發行所

遠東關係企業 裕民股份有限公司  
台北市寶慶路 27 號 10 樓

通訊處

台北市敦化南路二段 207 號 36 樓  
(02) 2733-8000 轉 8549、8553

E-mail

magazine@fenc.com

網址

<http://www.fenc.com/magazine/index.aspx>

電子報網址

<http://www.fenc.com/magazine/edm.aspx>

登記證 局版台誌字第 8320 號

美術設計 Z&C.COM

印刷所 湯承科技印刷(股)公司



遠東人月刊電子報



遠東人月刊電子雜誌



# 終結現金 遠傳行動支付 生活消費一機搞定

編輯室採訪整理

隨著科技的進步，手機的功能也愈來愈強大，除了通話、上網、相機、時鐘、導航……等，如今更多了「錢包」的角色！透過智慧型手機，可以實現出門免帶錢包的夢想，還能輕鬆掌握各種優惠，非但消費者趨之若鶩，更成為行動應用中的兵家必爭之地。本期「封面故事」特別與大家分享遠傳電信在行動支付領域的布局與成果。

## 電信帳單代收 小額付款更簡便

一般而言，行動支付就是以行動載具進行支付，若再進一步細分，還可以將行動支付分為「遠端支付」與「近端支付」兩種，「前者可以支援遠距離支付，包括線上信用卡、線上轉帳等；而後者則顧名思義，必須近距離將載具放在讀卡機上，以感應的方式扣款，例如悠遊卡、HappyCash 等電子票證。」遠傳電信網路暨電子商務事業群劉漢菁副總解釋。

信用卡刷卡、轉帳功能一直是消費者熟悉的支付方式，但隨著科技發展，越來越多新型態的支付模式出現。遠傳在遠端行動支付上，很早就領先業界，推出電信帳單代收服務，劉副總指出，「對於尚未持有或不想使用信用卡的消費者來說，電信帳單付款不需輸入冗長的卡號

資訊，使用上更為便利，因此上線至今，用戶數已達 180 萬人以上。」

以往「電信帳單代收」多被應用在購買小額付費遊戲點數，不過，看中此項服務的便利性，許多廠商紛紛在既有的金流選擇上，新增此一選項，除了兩年前在 Google Play 推出「電信帳單支付」服務外，Spotify、愛奇藝、Catch play 等 OTT 新興數位服務亦紛紛導入遠傳電信帳單代收金流，現在更延伸至與民生息息相關的停車費繳納。劉副總開心的預告，「今年起，我們將陸續提供以電信帳單支付臺北市、新北市、臺中市、高雄市等都會區的公有路邊停車費。不僅如此，8 月起，遠傳也成為全臺第一家與 Apple 合作的電信商，用戶購買 Apple Store 服務都可以使用電信帳單付款！」未來，



劉副總希望跟更多不同業種的商家合作，開發更多應用場域，「讓消費者一機在手，全部搞定！」

### 行動錢包登場 「身無分文」不用怕

提款卡、信用卡、悠遊卡、商店會員卡……相信不少民眾都有錢包被卡片塞滿的困擾，如果每天隨身攜帶的手機能變身為錢包該有多好？今年8月，遠傳全新推出的「friDay 錢包」實現了這個夢想！劉副總表示，「『friDay 錢包』是整合行動支付及卡券應用的APP服務，提供信用卡條碼支付、交通票證、集點使用、電信帳單代扣等多樣化支付功能，也是首支整合悠遊卡與HappyCash兩大交通票證的手機APP。其中，條碼支付更搭配HAPPY GO集點功能，讓用戶在付費的同時，完成累點作業，享受更快速便利的支付體驗。」

新上市的「friDay 錢包」初期使用通路以集團關係企業為主，包括：遠東百貨、SOGO百貨、Big City、遠企購物中心、city' super、愛買、遠傳各門市。其中，支付功能主要分為電子票證感應支付與信用卡條碼支付兩大部分，負責此專案的曾志寬經理介紹，「以電子票證而言，進入APP後，用戶可自行添加悠遊卡或HappyCash等交通票證，若持有兩張以上的票證，還可擇一預設為慣用的卡片。使用方式則和實體卡片完全一樣，



遠傳電信網路暨電子商務事業群／劉漢菁副總

不需要特別打開APP、選擇卡片，只要手機一『嗶』，即可於超商小額付款、搭乘捷運公車，更貼心的是，APP上還能顯示消費明細，不論充值、扣款和餘額，都一目瞭然。」

除了整合電子票證，「friDay 錢包」提供的另一項貼心服務便是收納實體、虛擬會員卡，並且與全臺最大發卡量的HAPPY GO集點卡合作。「這類卡片通常以條碼掃描進行集點、查詢、兌點，因此沒有預設使用哪張卡片的問題，」曾經理進一步補充，「用戶可以整合所有卡片，就連e-tag也能拿著『friDay 錢包』充值，未來可望再加入e-tag餘額查詢等功能。」



至於手機信用卡，為避免申辦手續繁雜，影響消費者的使用意願，「friDay 錢包」改採簡單的條碼掃描方式進行扣款，「目前開放使用者建立三張信用卡，只要將信用卡卡號和卡片背面末三碼等資訊輸入錢包，每次使用時，點選想要的卡片，再輸入密碼，就會出現一道 QR Code 和 Barcode 條碼，商家可依據本身的設備擇一掃描，即完成刷卡作業。」曾經理一面說，一面點開手機上顯示的條碼，「為了避免部分商家的設備太過老舊無法讀取，APP 上甚至可以放大條碼圖示，以提高辨識度。」值得一提的是，若使用者已經將 Happy Go 放入「friDay 錢包」，使用信用卡支付時，系統將自

動帶出另一條 Happy Go 條碼，方便店員在同一畫面進行扣款和累積點數。

不僅如此，為了涵括食、衣、住、行等各種支付需求，「friDay 錢包」也加入多元化的 O2O 服務，用戶可透過 APP 進行線上購物，再到實體通路兌換；更能在 APP 設定停車代繳與遊戲點數購買方式，讓行動支付生活更精彩。

至於消費者最關心的安全問題，遠傳團隊同樣視為首要之務。「friDay 手機錢包」設有三道嚴密關卡：APP 註冊時，需要建立第一道帳號、密碼；使用支付或查詢交易紀錄、個人資料時，還有一道

PIN 碼，連續輸入錯誤達 5 次，必須回答安全問題，若仍回答錯誤，只能透過遠傳客服進行身分查核後，才能重設 PIN 碼。最後一道安全機制是利用系統偵測異常狀況，例如 SIM 卡被安裝至另一支手機時，APP 便會強迫使用者再次認證，「以往 APP 不會做這些認證，遠傳採用符合法規的交易安全設計（PCI DSS 最高等級認證）與全球領先的 MasterCard 技術平臺解決方案，並搭配個人化安全問題及錢包密碼，若手機遺失，可立即啟動錢包鎖護。」曾經理細數「friDay 錢包」的多道安全防線，對新產品的嚴謹度深具信心。不過，他也特別提醒使用者，若不幸遺失手機，遠傳雖可直接鎖住 APP，仍建議先通知銀行或電子票證公司，「因為重新更換 SIM 卡需另外收費，為避免增加客戶損失，由銀行或票證公司通知遠傳啟動後續處理較為恰當。」

看到這裡，您是否已經迫不及待想下載「friDay 錢包」呢？其實申請流程十分簡便，若不需要使用電子票證，則下載安裝 APP 即可使用；至於悠遊卡和 HappyCash，由於是透過 NFC 手機進行電子感應支付，除了下載 APP 外，還需要更換 SIM 卡，用戶可以直接至遠傳門市免費更換，立即開通，不過，因為 APPLE 手機尚未開放 NFC 功能，IOS 的用戶要使用電子票證功能還需耐心等待一段時間。

行動支付發展在去年法令鬆綁後，有了大幅度的躍進，各式各樣的平臺相繼推出，「friDay 錢包」不但強化了功能介面，對生活場域的串連更是一大利基，劉副總強調，「我們結合遠東集團零售通路、銀行、電子商務、交通、醫院、生活繳款、公益……等機構，提供食、衣、住、行、育、樂各項日常支付功能，免去用戶排隊結帳繳款的不便，使用者還可自由選擇支付工具、活用集點／兌點等優惠。」不僅如此，遠傳也規劃朝加油站、電影院、便利商店等場域拓展，逐步建立生態圈，為用戶打造全方位的行動支付智慧生活網，滿足不同消費族群在線上、線下的支付需求。

雖然法規的限制是行動支付的一大挑戰，劉副總仍樂觀以待，「現階段悠遊卡與信用卡結合已經提供自動加值的功能，卻尚未開放於手機上，相信隨著市場環境愈來愈成熟，法令也將愈趨明朗，行動支付發展的後勢可期。」屆時，遠傳將一舉擴大代收付、儲值、轉帳、O2O 實體通路支付、跨境支付等多項服務，實現真正便利的智慧消費生活。



掃描 QR Code  
立即下載體驗



friDay 錢包



# 數位金融戰火酣 誰是贏家？

編輯室採訪整理

行動時代的來臨，顛覆了人們的生活、消費習慣，也讓大家對於科技帶來的新風貌抱持更多期待。本期「封面故事」將透過遠東商銀數位金融事業群戴松志資深協理的介紹，帶您了解臺灣邁向「無現金社會」的進程，以及銀行在其中扮演的重要角色。

## 行動時代 手機付款成主流

邁入數位金融時代，從現金交易轉為電子支付或行動支付已蔚為風潮。然而，這幾年臺灣的行動支付卻無長足進展，歸究原因，戴松志資深協理認為，「以往受到歐美影響，臺灣發展電子支付多從技術層次切入。」例如：Google Wallet、Apple Pay、TSM（Trusted Service Manager，信託服務管理）等，套用到使用者情境上，卻因為安全機制的層層關卡，商家必須更換感應式讀卡機，消費者也需要搭配支援NFC技術的手機，並且向電信業者申請換發手機sim卡，還得向銀行申請帳戶密碼，「乍看之下少帶一張信用卡出門很方便，但背後的工作流程卻複雜許多。」

不過，去年底開始，大陸的支付寶

進入臺灣，也衝擊了臺灣發展行動支付的思維。「大陸在無現金社會的進程，比臺灣快上許多！」戴資深協理坦言，無論支付寶或微信支付，只要有手機當載具，下載app，並且輸入相關卡號，就可以藉由QR Code的掃瞄感應，完成支付收款的流程，而且使用場域不限於大餐廳、大商場，即使是在地攤或小商家、甚至計程車內，都可以迅速完成交易。戴資深協理舉例，「支付寶可做正向掃瞄與反向掃瞄，正向掃瞄時，商家出示含有帳號資訊的QR Code，消費者持手機掃瞄，輸入付款金額與密碼，即可將帳款轉入商家。反向掃瞄時，則是由消費者先輸入付款金額與密碼，系統產生QR Code後，商家持手機掃瞄即可完成付款流程。」換言之，手機既可當作收款機，也可做為付款工具。如此一來，

不但商家的進入門檻變低，也不必擔心現金遭搶或失竊的問題，同時大幅提升了使用者的便利性。

這樣的思維彷彿為臺灣推展行動支付衝破了任督二脈，整體生態系統的建置加速許多，Pi 行動錢包、GOMAJI、街口支付、friDay 手機錢包……等新服務如雨後春筍出現。戴資深協理拿出手機，指著各式 APP，「現在喝星巴克咖啡不用再帶隨行卡，只要拿出手機，掃描 QR Code，就能輕鬆完成結帳流程。同樣的，在全家便利商店消費，也可以利用歐付寶 APP，在 7-11 則選用 Pi 行動錢包，都能迅速結帳。」不僅如此，戴資深協理預估，「今年開始，臺灣的行動支付會有大幅進展，新服務推出的速度與數量，將倍數成長。」

行動支付看似新奇，但究其本源，仍是既有支付模式的延伸。「一般來說，支付模式可以分為：『先消費，後付款』（信用卡）、『先付款，後消費』（儲值預付卡），以及『當下支付』（現金、金融卡）三種。」戴資深協理分析，「以前民眾拿塑膠卡片取代實體貨幣，雖然已將現金轉換為卡片，但仍需持實體卡片讓店家感應才能付款。如今手機取代票卡成為支付工具，消費者不需要手忙腳亂的尋找各式卡片、優惠券，只要開啟 APP，即可快速完成流程。」



遠東商銀數位金融事業群／戴松志資深協理

雖然對前端消費者來說，持手機執行支付動作很容易，但對於擁有不同支付環境的各類服務業者而言，交易付款仰賴完整的資訊系統後臺來進行存取記錄，因此舉凡：Pi 行動錢包、GOMAJI、街口支付……等，每引入一種新行動支付，就要重新更換 POS 終端，實在是不小的工程，相對也影響了商家的使用意願。尤其是新投入的業者，找對合適的後端金流模式，更是搶攻行動支付的關鍵。

### 結合智慧金流 發展行動應用

身為銀行，創造支付情境不容易，卻能完美扮演信用卡收單、跨境支付、帳目清分、清算的角色，因此，面對風起雲



湧的行動支付大戰，如何整合複雜的金流系統，為商家降低進入門檻，考驗著金融業者的應變能力。攤開手上的資料圖表，戴資深協理笑稱，「這是我們即將推出的殺手級服務——遠銀 QR Code 行動應用整合平臺。」有了這套平臺，商家只需以掃碼槍掃描 QR Code，即可判讀屬於何種電子錢包的金流，迅速完成結帳流程，同樣的，也能藉由 QR Code，判讀出 E-coupon 的內容，給予相對應的優惠折扣。「更方便的是，未來商家引入任何新的 QR Code 行動應用支付，不再需更新硬體設備，只要遠銀從系統端修改 SDK（Software Development Kit，軟件開發工具），即可一體適用。」

遠銀 QR Code 行動應用整合平臺與集團許多企業的商務推動緊密相連，今年十月開始，將陸續登陸遠百各店、遠企購物中心；明年第一季開始，則開枝散葉至

SOGO、愛買體系。不僅如此，繼今年與支付寶合作之後，遠銀明年也即將推出微信支付，滿足大陸民眾跨境支付的需求；而臺灣地區的支持則積極與 Pi 行動錢包、街口 APP、歐付寶等洽談，希望未來更完整的整合於平臺上。

不過，既然視為殺手級服務，戴資深協理對它的規劃當然不只於此，「QR Code 付款只是行動支付的一部份，未來真正要拓展的還是 QR Code 的應用，例如：折扣券、贈品券等，都將走入電子化，免去店家印刷、寄發，以及消費者攜帶上的困擾。對 HAPPY GO 卡友來說，累、兌點的流程，也將能同步透過平臺進行，讓消費者不需要攜帶 張卡，店家也不用先刷信用卡，再刷 HAPPY GO 卡，只要掃描 QR Code，即能一氣呵成。」換言之，「遠銀不只要成為行動支付的平臺，更要做行動應用的整合平臺。」戴資深協理對於新平臺的推動充滿信心。

不但開發殺手級應用服務，看準民眾對於數位金融服務的期待，戴資深協理也計劃推出更多智慧整合應用。「今年的策略是 Mobile first，除了網路銀行將針對平板尺寸規劃更合適的介面，新版的手機 APP 也將於年底上線，屆時畫面更美觀、舒適，也會增加指紋辨識登錄、聲紋辨識轉帳等功能。」戴資深協理舉例，「以後只要開啟 APP，告訴手機：『轉



帳給小明』，系統就會自動蒐尋聯絡人小明的帳號資訊，由使用者輸入密碼或按確認鍵，即可完成轉帳。」至於 Snapshot 也是新版 APP 的一大亮點，「顧客完成 Snapshot 的相關設定後，未來不用輸入帳戶密碼，即可一覽近期交易資料，對於只想確認薪資是否入帳或簡單帳戶訊息的用戶來說，能省去繁瑣的密碼輸入程序。」此外，朋友聚餐時，難免會有分攤帳款的需求，戴資深協理預告，「未來 APP 內也將提供 QR Code 掃描介面，只要持手機互相掃描，帳款分攤更簡便。」

上述林林總總，雖然看似小功能，卻都是客戶經常面臨的使用痛點。針對這些生活上的不便之處，提供更簡單、直覺的使用方式，而非一味追求新穎或話題性，正是戴資深協理所強調「金融業創新服務的原點」。

另一方面，有別於玉山、中國信託等銀行直接面對終端客戶，戴資深協理深知，以遠銀的規模，必須思考更能夠「借力使力」的策略，「對內，遠銀配合集團發展的腳步，為集團零售業搭建 QR Code 行動應用整合平臺，並且讓平臺使用的據點有更大的突破。對外，則採取 B2B2C 的模式，例如，針對車貸、信貸等資融公司，設計專屬 M-Billing 行動帳單系統，省去企業客戶每月寄送帳單的郵資成本與人力需求，也方便讓消費者

直接掃描 QR Code，完成付款。」

雖然提供企業客戶收付款或個人的信用卡服務無法為銀行帶來可觀的直接獲利，但戴資深協理看重的是這些入門產品對於提高客戶黏著度、創造潛在客戶的潛力，「以 ezfly 為例，原本只是法人金融業務部門的客戶，經由遠銀團隊量身打造合適的產品後，陸續延伸出存款、授信等業務的合作，如今已成為遠銀緊密的夥伴。」

正確的業務策略是遠銀開拓客戶最好的敲門磚，更是搶進數位金融時代的最佳利器。「以往大家都聚焦在發展支付工具，如今支付工具已經很完整了，要加速推動行動支付，必須強化支付載具及相關行動應用。」戴資深協理直言。新趨勢逐漸成形的過程，正是創新者的黃金年代，未來遠銀將逐步為消費者建構更生活化的應用，為無現金社會的來臨添柴加火。而這波數位金融大戰，無疑的，消費者絕對會是最大贏家。



# 集團簡訊

## GROUP BRIEFING



1

### 富民運輸完成臺北港「南碼頭區」租用土地簽約儀式

富民運輸許萬得總經理 7 月 15 日在新北市朱立倫市長及臺灣港務公司張志清董事長共同見證下，與臺灣港務公司基隆港務分公司蔡丁義總經理完成「臺北港南碼頭區約 2.89 公頃土地」租用投資簽約儀式，此案未來將成為富民運輸於北部地區營業用地及推動常溫、低溫倉儲物流配送業務的基地。（富民運輸／洪詩婷）

2

### 遠傳為宏遠興業建構智慧工廠的第一哩路

宏遠興業因應智慧化與自動化的工業 4.0 時代來臨，由遠傳電信協助加強行動化與雲端化布局，雙方宣布共同打造整合 Beacon 資料處理與前端監控系統的「布車定位解決方案」，建構智慧工廠的第一哩路。（遠傳電信／何思緯）

3

### 全臺第一家 遠傳完成澎湖馬公機場三頻整合建置

隨著澎湖、金門的觀光旅遊人數增加，網路需求也相對變高，遠傳 7 月在澎湖馬公機場、金門尚義機場完成 2600MHz 頻段建置，讓旅客恣意體驗整合三頻後的網速，而遠傳更是全臺第一家完成澎湖馬公機場三頻建置的電信業者。（遠傳電信／何思緯）

4

### 遠傳新一代智慧型物流中心正式啟用

遠傳電信 2016 年全面進攻智慧應用，繼智慧家庭後，7 月 14 日再宣布進軍 B2C 電商物流業務，由子公司全虹於桃園成立「新一代物流中心」，正式邁向智慧型運籌服務，提供客戶多樣化的倉儲物流整體解決方案，促進電商服務升級轉型。（遠傳電信／何思緯）



5

### 亞東預拌與德霖技術學院攜手 為創新研發動起來

為支持產學界創新，亞東預拌提供德霖技術學院營建工程系新型藥劑試拌實驗等相關協助，並安排學生至廠區參觀，讓同學們親自體驗預拌混凝土在實務上的製作流程、設備與品管作業等，使產學合作更加緊密。（亞東預拌／洪淑華）

6

**亞東醫院電子耳技術名揚大陸**

亞東醫院人工耳蝸（電子耳）植入手術自 2015 年以來，大陸病患來臺成功個案已突破 100 例。第 100 例——來自浙江的 19 歲朱姓女學生，出院隔天便與母親回到亞東醫院參加記者會，感謝人工耳蝸中心團隊讓她真正聽見聲音。（亞東醫院／謝淑惠）



7

**受砍員警險送命  
亞東醫院救援成功**

8 月 2 日發生震驚臺灣社會的廚師砍傷員警事件，當時員警身中多刀，被送進亞東醫院時，已因大量失血嚴重休克。亞東醫院立刻啟動創傷小組全力搶救，歷經兩小時手術，順利將員警救回，並在數日內脫離險境，從加護病房移至普通病房。（亞東醫院／謝淑惠）

8

**花蓮遠百夏日瘋漫畫**

花蓮遠百「漫畫夏日瘋 龜兔狂想曲」系列活動 7 月 15 日正式開跑，邀請永齡希望小學小朋友在帆布包上作畫。另外，7 月 15 日～ 31 日，花蓮遠百微美館也展出國際知名插畫家敖幼祥老師創作的《龜兔賽跑》故事，並以互動遊戲帶給民眾不一樣的看展樂趣。（花蓮遠百／馮茂智）

9

**Big City 夏日戶外電影院  
全家的歡樂觀影時光**

「Big City 夏日戶外電影院」活動已邁入第四年，7 月 10 日在一樓戶外噴水池廣場免費放映精選動畫電影，讓大小朋友感受不一樣的戶外觀影體驗。（遠東巨城購物中心／呂盈瑩）

10

**歡慶 SOGO 高雄店 20 週年  
SOGO 封面男模選拔賽打頭陣**

歡慶 SOGO 高雄店在地經營邁入 20 週年，SOGO 特別舉辦「封面男模選拔賽」，7 月 31 日進行最後決選，10 名參賽者帶來 BODY COMBAT、FASHION SHOW 和精彩的才藝表演，吸引大批民眾觀賞。（SOGO 高雄店／吳珊琪）



11

**遠企購物中心打造奧運派對  
邀民眾體驗里約熱情**

搶搭奧運熱潮，遠企購物中心 8 月 11～22 日在館內轉播各項精彩賽事，並於 3F 天碟設置趣味的 AR 體驗，提供各式免費飲品、點心，更結合 NIKE、361° 等時尚運動品牌，與消費者共度活力盛夏。（遠企購物中心／楊奕靈）



12

### 愛買舉辦第一屆小廚神廚藝大賽

愛買量販店 8 月 13 日假南雅店廚藝教室舉行「第一屆小廚神廚藝大賽」，參賽者為 4～12 歲的小朋友，須於 50 分鐘內完成三道中式料理，裁判則根據「服儀」、「創意」、「速度」、「擺盤」、「快問快答」等項目評分，現場民眾和評審皆大讚小朋友的耐心與廚藝。（愛買／王佳慧）



13

### GoHappy 線上版普渡法會 開光好運來

GoHappy 8 月 3 日與愛買量販店合作，舉辦線上「討厭鬼普渡法會」，並在愛買南雅店以真人假扮演出狀況劇，透過直播炒熱話題，獲得近 40 萬粉絲好評，在臉書廣為分享，也帶動中元買氣。（亞東電子商務／郭怡瑄）

14

### 元智大學開設新雙語課程 「程式語言」列必修

因應智慧科技時代來臨，元智大學自下學年起，除了原本的雙語教學之外，更將程式語言列為新雙語，為通識必修四學分課程，各院系可依需求加入金融科技、資料分析、社群媒體等智慧應用，培育兼具專業知識與程式設計的跨領域人才。（元智大學／饒浩文）

15

### 桃園三大學結盟 創造最佳研發環境

為因應未來亞洲矽谷的開發，以及航空城的發展，桃園元智、中央、中原三所大學 7 月 21 日舉行簽約儀式，由元智大學吳志揚校長、中央大學周景揚校長及中原大學張光正校長代表簽署，三方將共同創造最佳學習、研發環境，桃園市鄭文燦市長也親自主持見證。（元智大學／饒浩文）

16

### 亞東技術學院邀請 馬來西亞拉曼大學舉辦國際講座

亞東技術學院 7 月 25 日邀請馬來西亞拉曼大學信息和通信技術學院劉紹瑜院長蒞校進行國際講座，並討論建立遠距教學的可能性；也希望藉由劉院長的專長，提升師生國際證照考照率。（亞東技術學院／李玉燕）

17

### 亞東技術學院舉行「元居」宿舍 揭牌儀式

亞東技術學院 7 月 14 日舉辦「元居」宿舍揭牌儀式，此宿舍經過半年規劃整修，預計於 105 學年度正式啟用，提供學生更安心、舒適的住宿品質。（亞東技術學院／李玉燕）



**18 亞東技術學院第四屆社團幹部  
研習營圓滿完成**

亞東技術學院 7 月 22 日～ 24 日舉行第四屆亞東心傳——全校社團幹部研習營，活動內容包括：社團經營課程、社團交流、大地闖關活動及晚會表演，期許新一代社團幹部帶來全新氣象。（亞東技術學院／李玉燕）

**19 中國文化大學進修推廣部  
參訪亞東技術學院**

中國文化大學進修推廣部王怡芳總監、邱皓瑩處長、許淑芬副處長等人，8 月 1 日至亞東技術學院參訪，同時洽談未來教育合作推廣事宜。（亞東技術學院／李玉燕）

**公益專區**

**20 臺中大遠百舉辦文創育苗插畫教室  
指導弱勢小朋友**

臺中大遠百規劃文創育苗教室，邀請插畫家至館內指導沐風關懷協會所輔導之弱勢家庭小朋友學習插畫，並與遠東百貨吉祥物一同創作。另於 6 月 26 日再邀小朋友樂遊遠百，體驗百貨生活。（臺中大遠百／洪得翰）

**21 臺南大遠百邀請弱勢團體  
免費享用餐點**

涮乃葉日式涮涮鍋餐廳與日本「山頭火」日式拉麵先後於 6 月 21 日和 7 月 27 日進駐臺南大遠百，除了歡慶新店開幕，遠百也結合公益，分別邀請南家扶資助家庭和嘉南國小師生前來享用餐點，另贈送免費餐券，讓活動備添溫馨。（臺南大遠百／王詠嬋）

**22 桃園遠百扭轉人聲 聽見感動**

桃園遠百「扭轉人聲 聽見感動」公益募款活動以扭蛋方式邀請民眾參與，每顆扭蛋裡，都有孩童們的感謝文字和遠百精心準備的謝禮，活動於 7 月 17 日圓滿落幕，共捐贈 19,530 元予雅文聽語兒童文教基金會。（桃園遠百／林軒淇）

**23 臺中大遠百與古典玫瑰園  
捐助信望愛基金會**

臺中大遠百與古典玫瑰園共同舉辦公益活動，由遠東百貨副總經理劉志成企劃長、古典玫瑰園董事長黃騰輝等人共同認購信望愛基金會製作的「真誠玫瑰包」，協助基金會募款。（臺中大遠百／洪得翰）



24

### 新竹大遠百前進德蘭兒童中心 散播歡樂散播愛

新竹大遠百 7 月 21 日至新竹德蘭兒童中心，由同仁帶領小朋友繪畫、遊戲，小朋友的畫作另於 8 月 22 日～9 月 4 日假新竹大遠百展出，讓民眾看見孩子們的純真。（新竹大遠百／宋宜玲）

25

### SOGO 耕耘少年典範 三楷模獲 2016 總統教育獎

太平洋 SOGO 百貨已舉辦五屆「SO GOOD 好小孩少年楷模」，本年度郭郁暄、黃彥章、許雨柔更榮獲「2016 總統教育獎」，黃晴雯董事長親自為 3 位得主打理領獎服飾，讓孩子們榮耀上臺，接受總統表揚。（太平洋崇光社會福利基金會／徐宛韻）

26

### 遠傳電信助八八風災偏鄉校區建置 全新圖書館

遠傳電信長期關懷受災偏鄉的教育資源不均，自去年開始，透過百餘名企業志工接力，為八八風災當時受創最嚴重的高雄縣桃源國小，建置全新的校內圖書館，培養偏鄉孩童良好的閱讀習慣。（遠傳電信／何思緯）



27

### 江西亞東防汛先鋒隊 支援碼頭工業城防洪作業

江西亞東水泥分別於 7 月 21 日、8 月 10 日，各組建 30 人、20 人防汛先鋒隊，不分晝夜支援碼頭工業城防洪作業，共裝填 2600 個沙包，築起百米防洪堤。二支隊伍行動迅速，獲陳國勝書記等政府領導高度肯定，彰顯公司落實企業社會責任的精神。（江西亞東水泥／徐建春）



28

### 新竹 SOGO 捐發票做公益 為愛解渴

為喚醒民眾關注肝病防治議題，SOGO 新竹店與寶礦力水得合作，共同舉辦「為愛解渴」捐發票公益活動，共募集 3,000 多張發票，全數捐予好心肝基金會，希望幫助更多肝病病友獲得全方位醫療照護。（SOGO 百貨新竹店／毛心怡）

29

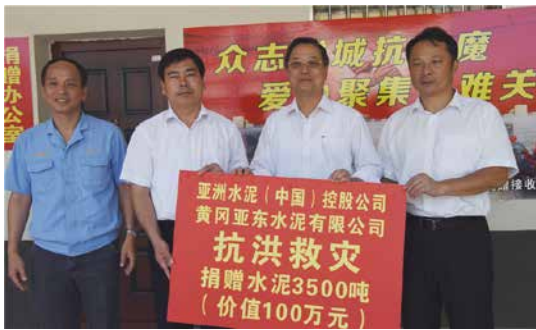
### 推動稅務便民服務 Big City 協辦太極觀摩賽

由新竹市稅務局主辦、遠東巨城購物中心協辦之「2016 年度稅務盃太極拳觀摩賽」於 7 月 23 日盛大舉行。當天遠東巨城購物中心也結合公益，提供「捐發票兌換精美禮品」的活動，募集之發票將全數捐出。（遠東巨城購物中心／潘怡潔）



### 30 黃岡亞東水泥捐贈水泥 協助武穴抗洪賑災

受超強厄爾尼諾現象影響，武穴自6月28日起遭遇連續暴雨襲擊。黃岡亞東水泥公司7月23日由吳中立執行長代表捐贈3500噸水泥，以實際行動協助武穴市救災，由武穴市郝勝勇市委書記、李新橋市長親自接受。（黃岡亞東水泥／冉海龍）



### 31 遠百50鐵馬愛串連 臺中、高雄、臺南接力出發

遠東百貨50週年串連全臺的「遠百50單車接力」活動，分別於7月4日、15日和22日由臺中大遠百、高雄大遠百與臺南大遠百接力登場。臺中大遠百藍卓成店長率領全館同仁繞行臺中知名景點，宣誓以最高服務品質回饋消費者。高雄大遠百則在店長鄒德祥副總經理帶領下，與同仁騎著高雄市新款公共腳踏車「小藍波」，行經亞洲新灣區熱門景點。臺南大遠百店長毛郵國經理也率隊走訪最具臺南特色的古蹟名勝，途中更於臺南市政府與賴清德市長一起為遠百慶生。（編輯室輯）



### 績優榮譽榜

#### 32 遠百拚外交 日本弘前受獎

遠東百貨推廣日本青森縣弘前市蘋果不遺餘力，8月1日徐雪芳總經理獲邀參訪，接受弘前市葛西憲之市長頒發感謝狀、在蘋果公園摘種蘋果樹，並且參加日本三大夏祭——日本弘前市「2016弘前睡魔祭」，為臺日交流貢獻心力。（遠東百貨／鄭嘉蕙）

#### 33 遠通電收獲頒ISO 9001 PLUS AWARD 品質典範獎

遠通電收通過ISO 9001:2015新版品質管理系統驗證，並獲頒全球首屆「ISO 9001 PLUS AWARD 品質典範獎」，成為本次唯一獲獎之公共服務業業者。（遠通電收／賴建偉）

#### 34 四川亞東與四川蘭豐水泥名列「成都市地方名優產品推薦目錄」

「2016年成都市地方名優產品推薦目錄」暨成都市重點專案發佈會於7月6日舉行，洋房牌水泥產品連續五次獲列成都名優產品目錄；蘭豐牌水泥也是第四次入選該目錄，雙雙成為「成都製造」的產業標竿。（四川亞東水泥／范美軍）

#### 35 YAHOO 電商創意競賽 元智獲數位行銷獎特優

元智大學資管系四年級學生黃身愷、王詩婷、張意慈、李曜先，在李怡慧老師帶領下，以「舊是佳」二手拍賣主題，榮獲「2016 Yahoo! 全國大專院校電子商務創意競賽」數位行銷獎特優殊榮。（元智大學／饒浩文）

36

**元智入選「全球一千大」大學排行**

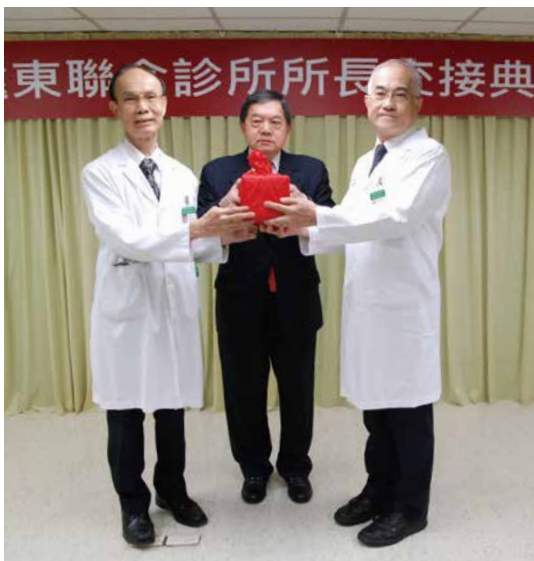
世界大學排名中心 (CWUR) 分別根據教職員素質、論文發表數量、論文影響力、論文引用次數、專利、校友成為頂尖企業執行長的人數與教育品質等項目，評選「2016 年全球前 1000 大大學」，臺灣共有 21 所大學上榜，其中，元智大學排名 976 名。(元智大學／饒浩文)

**人事異動**

37

**遠東聯合診所舉行所長交接典禮**

遠東聯合診所 8 月 1 日進行新任所長交接儀式，由徐旭東董事長親自監交。新任蔡克嵩所長畢業於臺大醫學院，曾任臺大醫院內分泌科主治醫師、檢驗醫學部主任、醫務秘書、副院長、北護分院院長和臺大醫學院內科教授。專長為新陳代謝、內分泌、糖尿病、骨質疏鬆等領域。在蔡所長帶領下，遠東聯合診所將持續提供最專業的醫療服務，造福民眾。(遠東聯合診所／李俊銘)



38

**香格里拉臺北遠東飯店新任總經理梁發宗先生到任**

香格里拉臺北遠東飯店 7 月 28 日舉行新舊任總經理交接晚宴，新任總經理梁發宗先生來自香港，1995 年加入香格里拉酒店集團擔任客房部總監，之後派往大連、深圳、新加坡及廣東等地，也是香格里拉臺南、深圳等多間旗下酒店開幕籌備的幕後推手，擁有二十多年紮實卓越的飯店管理長才，對於掌舵臺北遠東飯店已做好充分的準備，未來將致力提供所有嘉賓最優質的服務。(香格里拉臺北遠東飯店／吳佳穎)



39

**豫章工商主管人事異動****姓名：**韓仲威**新任：**日校專任教師兼總務主任**學歷：**國立臺灣教育學院教育學系化學組**姓名：**許翠之**原任：**日校專任教師兼總務主任**新任：**日校專任教師兼會計主任**學歷：**中原大學商業會計所

40

## 遠東新世紀高階主管人事異動



**姓名：**張大川  
**原任：**財務處經理  
**新任：**財務處權任資深經理  
**學歷：**國立中興大學企業管理所碩士



**姓名：**呂奇峰  
**原任：**化纖總部纖維部長織生產部門絲發展處副經理  
**新任：**化纖總部纖維部長織生產部門絲發展處權任經理  
**學歷：**逢甲大學紡織工程所碩士



**姓名：**彭松焜  
**原任：**化纖總部工務部門工程處副經理  
**新任：**化纖總部工務部門工程處權任經理  
**學歷：**交通大學機械工程所碩士

## 好康報報

41

## SOGO 2016 秋季女裝時尚藝術登場

太平洋 SOGO 百貨臺北店於 9 月 1 日～ 10 月 3 日推出 2016 秋季女裝時尚藝術檔期，同時結合數位行銷，民眾只要掃描樓層背板 QR CODE，即可集點兌好禮；掃描 DM 上的商品 QR CODE，還可立即線上試穿，即時掌握流行資訊。（太平洋 SOGO 百貨／蔣宜蓁）

## 中秋專區

42

## 香格里拉臺南遠東飯店推出四款月餅禮盒 獻上在地好味道

香格里拉臺南遠東飯店今年獻上三款精緻禮盒，包括：「香月」經典月餅禮盒，廣式風味油潤飄香；連續六年推出的公益月餅「馨月」禮盒，每銷售乙盒即捐出 100 元；「醉月」精裝月餅禮盒則以頂級漆器彰顯高貴雅緻；同時更推出在地新鮮土鳳梨製成的「旺月」土鳳梨酥。8 月 21 日起，祭出買十送一優惠，訂購專線 (06)702-8854。（香格里拉臺南遠東飯店／劉冠吟）

43

## 遠東百貨《秋好月圓》創意、健康擺第一

遠東百貨中秋推出《秋好月圓》特輯，其中，五星飯店月餅以精緻取勝，例如遠百獨家的香港九龍酒店迷你酥皮奶黃月餅，以獨特秘方手工巧製，口感更加細滑，8 入建議售價 1,050 元，比在香港買更便宜！其他如：紅豆食府雪藏冰月餅禮盒、諾貝爾奶凍捲等特色點心，也讓中秋送禮更有新意。（遠東百貨／鄭嘉蕙）

44

## 愛買中秋療癒月餅 搶攻親子、送禮商機

愛買今年推出近 40 款月餅，包括熱銷的自製現烤月餅、品牌長銷款，以及各地熱門款，特別是新引進的卡哇伊造型月餅，無論口感、造型，都是討論度極高的品項，例如整顆西瓜造型的格麥西瓜酥禮盒；以及含麻糬內餡、外觀是金黃柿子造型的櫻桃爺柿果燒、還有來自雲林老冰店推出的馬卡龍繽紛三明治冰餅……等，愛嚐鮮的民眾絕不能錯過。（愛買／王佳慧）

## 每個人都是 優秀員工

遠紡工業（上海）／周躍峰

每個老闆都希望自己的員工主動積極，不滿於現狀，才會產生拼搏的激情。因此，一位熱愛工作、積極主動、具有進取心的員工，無論在何種場合都不會被埋沒，就像藏在布袋中的錐子，終有一天會脫穎而出。

做為優秀員工，可以得到精神上的愉悅，如果每位員工都有當優秀員工的志向，不但對單位有益，對於自身素質的提高，更有不可估量的作用。然而，怎麼做才能成為優秀的員工？最重要的是保持積極、負責的心態，即使是辛苦枯燥的工作，也要從中感受其價值，並盡力做到最好。一位優秀的員工，總是能主動要求承擔更多的責任或自動承擔責任。在大多數情況下，即使沒有被正式告知要對某件任務負責，也會努力做到最好。因為事情可以做好，也可以做壞；可以高高興興地做，也可以愁眉苦臉、

常言道，「做一行，愛一行」，唯有熱愛自己的工作，才有機會在平凡的崗位上，做出不俗的成績。也只有用心做好每一件事，工作和生活才會愉快，而工作愉快了，就會更有工作動力，從而進入良性迴圈。

厭惡地作。如何去做，完全取決於一心。有位名人說過，世上沒有卑微的工作，只有卑微的態度。因此，一個人的工作，就像他親手製作的雕像，是美是醜、可愛或可憎，全由他自己決定。

如果輕視自己的工作，絕不可能做好工作，也無法發揮所長。相同的，若是僅將工作視為衣食住行的供給者，認為是為了生活不可避免的勞碌，那麼窮其一生，也難以成功。如此一來，非但對企業毫無益處，對本人的身心更是一種殘害。試想，一位不喜歡自己工作，無法從工作中得到樂趣，一天到晚混日子的員工，怎麼可能有進取心和工作的動力呢？有些人不喜歡自己的工作，僅體現在心理上，而有些人卻表現在行動上，他們厭惡工作，只要有機會偷懶取巧，絕不放過，這種人連最起碼的本職工作都做不好，更遑論做別的事情？所以，我們要學會敬



業，對工作產生感情。只要對自己人生有益處，都可以去嘗試、學習，哪怕是無償加班、義務勞動，只要能夠學到本領，對我們來說，都是一筆巨大的財富，將使未來的工作更能從容鎮定，遊刃有餘，而且群眾的目光是雪亮的，一個人努力與否，大家都看在眼裡，往後企業優先考慮的人選就會是平時任勞任怨、積極向上的你，因為一個成功的企業，絕不會埋沒真正優秀的人才。

優秀的員工都是具有積極思想的人，這樣的員工在任何地方都能獲得成功；而消極被動對待工作的人，總是在工作中尋找藉口，是不會受領導賞識的。人們常說，「態度第一，聰明第二。」自

身的工作態度和舉動，也會影響外界的看法和印象，如果你經常以積極謙虛的態度請教他人，人們必然樂於傾囊相助。

此外，做為一名優秀的員工，凡事必須用心對待，用負責務實的精神，做好每一天的工作，並且專注於工作中的每個細節，主動發覺隱藏在細節背後的潛在問題。儘管一個人的能力有大小之分，天分有高低之分，悟性有好壞之分，但它決定不了一個人的命運。只要堅持「一份耕耘，一份收穫」，不論做任何事情都秉持熱情，追求卓越，以積極的心態對待工作、對待學習、對待生活，人人都可以成為優秀的員工。



## 記亞東工業（蘇州） 首屆叉車技術交流

亞東工業（蘇州）／張豔坤

一個公司的底蘊離不開自己的企業文化，一個公司的蓬勃發展離不開各個部門的分工協作。在亞東，有這樣一群人，他們技術過硬（註）、高效協作，是公司出貨的最後一道關卡，他們就是我們的叉車司機師傅！

本著提升技術、規範操作、高效生產的目的，亞東工業（蘇州）於6月25日舉辦首屆「叉車技術交流」活動，並邀請吳謨吉總經理、多位部門長官，以及三菱和林德的專業團隊蒞臨參與。

這次的活動包括「理論培訓」和「場地技術展示」兩部份，由專業團隊為廠內的叉車能手們講解叉車維護保養、簡單故障分析處理，並進行現場技術交流，讓司機們深入瞭解叉車、愛護叉車，避免它受到不必要的傷害，同時也提高自己的安全意識，提升工作效率。

經過知識的再深造，勇士們特別渴望前進實操戰場，展示自己的本領。於是，第二階段的「場地技術展示」就在吳總經理的賽前鼓勵下正式展開。

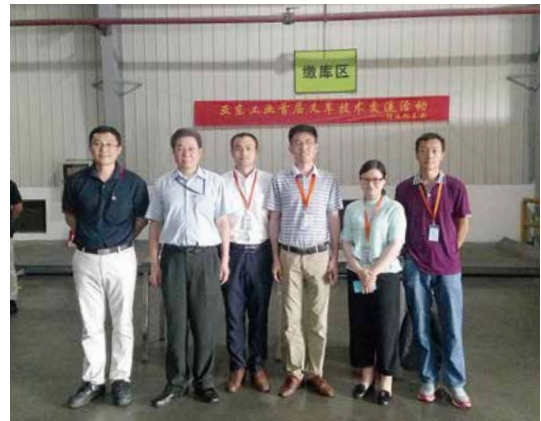


第一個項目是「寬貨進窄門」，考察叉車司機駕駛的平穩性、精準度，以及速度。只見駕駛們個個熟練的運用知識，巧妙精準的通過障礙，完美體現人車合一的境界，現場觀眾也為他們的表現大聲喝采。

第二個項目是「直線搬托盤繞障礙」，主要考察叉車司機們的作業效率和駕駛水準。駕駛員依序繫上安全帶、啟動鳴笛後，裁判計時開始。每位駕駛員都必須高度集中精神，兼顧速度與準確度，一一通過障礙，不僅考驗了技術，更考驗協調操作的能力，也令場邊加油的觀眾們既緊張又激動！很快的，終場哨音響起，每位駕駛都順利完成挑戰，在場的領導們也對他們的精彩表現給予掌聲和肯定。

最後一關的項目是「巧繞障礙」，司機在轉彎時，必須把握好角度，不能讓放置於拖盤上的四個水瓶掉落。這不僅需要謹慎、自信，也考驗著駕駛員對於叉車轉彎、角度等技能的掌握。在邵襄理的哨音中，比賽開始，我們叉車駕駛員不愧是行業中的佼佼者，只見他們輕盈的繞過彎道，恰到好處的轉向角度，良好的素養和過硬的技術是他們的資本，也是亞東工業（蘇州）的驕傲，在場的長官都對比賽者投來讚許的微笑。

經過各個項目的角逐，本次比賽的



獲獎名單出爐了，領獎人個個洋溢著笑容。通過比賽給予的鼓勵，讓他們更有自信，對工作更加認真，也更強化自身的安全駕駛意識。

感謝各位長官和同仁們的大力支持，並且在百忙之中抽空前來給予鼓勵，讓此次活動圓滿成功，未來儲運處也將積極舉辦各類對公司、同仁有意義的活動。

#### 註釋

「過硬」或「夠硬」均為大陸慣用語，在此指技術「禁得起考驗」。

## 如何提升 員工安全素質

遠紡工業（上海）／朱仁寬

如何提升員工安全素質？首先，各部門要認真落實崗前三級教育，讓員工一進工廠，就感受到公司各級主管都重視安全，並且在工作中，透過各種形式，全方位、多角度向員工滲透公司的安全文化及安全規章制度。例如：儀式滲透、誦讀滲透、培訓滲透、媒體滲透、親情滲透……等。廠內目前開展的「背誦九大天條」就是最佳例子，每天由每個班組輪流抽一位同仁背誦九大天條，同仁不僅要記住九大天條，還必須滲透到心裡，清楚認知企業十分重視九大天條。也許有人會覺得基層員工不會涉及九大天條的項目，但是通過這樣的活動，能營造一種企業氛圍：基層員工都能熟記九大天條了，工程師、科長、廠長才會更加重視九大天條。而全員都重視九大天條了，就會重視安全。這就是通過一個具體的

隨著社會經濟的發展，各界對於安全的重視程度越來越高，政府高度重視、法律嚴厲追責、媒體爭相報導、公眾積極關注……在這樣的形勢下，企業必須落實安全生產，建立安全文化，健全安全管理機制，提升員工安全素質。其中，提升員工安全素質雖然最困難，卻也最重要、最有必要。

安全文化，提升全體員工的安全意識。

其次，要提升員工的安全素質，主管必須以身作則，認真落實、嚴格維護安全規定，因為員工往往不是聽主管怎麼講，而是看主管怎麼做。此外，主管也應重視溝通，瞭解員工心裡的想法，才能對症下藥，引導員工成為安全標兵；主管還要善於激勵員工，讓員工保持良好的安全習慣，努力克服不好的安全行為，全廠一心，真正重視安全。

第三，要改變行為觀察的方法。以往的行為觀察，只是主管埋頭填寫表單，缺乏與員工的溝通與交流，容易流於形式。畢竟沒有溝通，就不能和員工達成共識，員工的安全意識也得不到提升。那麼，如何才能和員工充分溝通呢？行為





觀察時，必須懷著友善關懷的心態，目的是要關心員工的安全，提升員工的安全意識，而非處罰。同時，也應制定行為觀察的計畫，確保所有崗位都能被觀察到。更重要的是，不僅要觀察缺點，也要觀察優點。如果發現員工在操作中的優點，或者正確的做法，應當給予表揚、肯定，讓他堅持良好的操作習慣；相反的，看到員工進行不正確的操作時，應立即制止，並引導員工講述違規操作的危害，而非只是主管說教，對於員工提出的問題點，則應積極改善。

第四，要加強崗前訓練與危險預知訓練。所謂「初生之犢不畏虎」，許多危險操作都是在操作者不知道危險的情況下發生，因此應加強崗前訓練，讓每個員工都確實知道自己的工作崗位有哪些危險。我們目前的訓練是「文檔培訓」和「操作培訓」分開進行，如此一來，員

工往往很難把這兩者聯結起來，無法產生良好的培訓效果。或可考慮為每個崗位建立專屬的危險因素表，並根據實際情況進行更新。危險因素表可作為三級培訓教材之一，讓員工上崗前模擬培訓，實地操作，並闡述操作中可能存在的危險因素，例如 POY 的卷取崗位的危險因素「割絲刀」可以這樣闡述：因為割絲刀很鋒利，容易割傷自己或他人，使用時，刀口應朝外，且不對著他人。通過這樣的培訓，可提升員工預知危險的能力，讓大家學會在操作前多一分思考，少一分莽撞。

提升員工安全意識不可能一蹴而就，因此，要把安全培訓工作融入到日常生活，創造機會讓員工親身參與安全培訓和安全主題活動，做到全員參與。只有大家重視安全，才会有良好的安全意識，我們的工廠也才會更安全。

# 「遠東人開講」： 電子支付大戰， 您選哪家？

編輯室輯

## 【一】

在引頸期盼集團的電子支付系統上路之前，我已經使用星巴克的電子支付好幾個月，剛開始非常興奮，覺得只要帶手機就可以買咖啡，實在太方便了！而且星巴克的電子支付內容還包含集點和門市促銷活動，甚至有菜單、營養成份標示等，對於我這個常客來說，絕對是非常重要的資訊。

集團的電子支付即將上路，據說支付範圍涵蓋零售百貨，希望除了扣款，還能累計 Happy GO 點數，並且常常提供促銷活動，最好還能多些「行動支付，折扣加倍」等優惠，屆時我一定會是忠實顧客。光是想到以後帶手機就可以採買，心情就很雀躍呢！（遠傳電信／宋子喬）

## 【二】

雖然電子支付管道越來越多元，但考量系統發展的成熟度、支付的普及性及交易機制的安全性，目前本人主要使用

金融科技（Fintech）的浪潮，加速了「無現金世界」的來臨，無論是雲端信用卡、手機電子錢包或電子票證，都為生活帶來許多便利。快來看看海內外的遠東人最常使用的電子支付管道是什麼？最期待哪些新型態的支付功能？

悠遊卡、Happy Cash 等電子票證。平心而論，電子交易的確帶來生活上的便利，卻也處處隱藏著危機。希望未來能有更健全的市場秩序、發行機構能建立強大的監控安全交易機制，同時政府也能提供有效的管理配套措施，以防堵駭客、詐騙等情事。（元智大學／呂章蒨）

## 【三】

隨著科技的進步，塑膠貨幣與雲端科技結合，人們的消費習慣也跟著改變，從以前的現金交易，到現在的遠端、近端支付，結帳的流程愈來愈快捷。

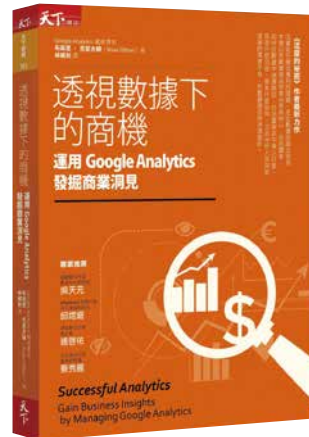
由於本身在集團旗下的子公司服務，無論線上購物或實體店面消費，當然都少不了「遠銀信用卡」，不但在遠東百貨享有停車優惠及消費回饋，還能搭配遠通的「e-Tag」扣款、Happy go 點數換現金、大額消費分期零利率及保險費扣款回饋……等，真的方便又好用！（亞東醫院／Kelly Wang）

# 好書推薦： 透視數據下的商機

編輯室輯

**資**訊爆量成長的年代，「大數據分析」儼然成為顯學，小至銷售人員、主管階層，大至企業、政府，無不希望能透視數據下隱藏的秘密。然而，您可曾想過，這些數據是真的嗎？有了這些數據，就能解決一切的商業問題嗎？

根據調查，過去大數據研究計畫之所以失敗，部分原因是管理者缺乏將數據串連、組織成適當資料的洞見；部分是因為缺乏以數據為核心的商業脈絡，導致擁有再多數據也不見成效。曾任 Google 歐洲區首席網路分析師、現任 Search Intergration AB 的數據創新研究總監，同時也是倫敦大學學院及斯德哥爾摩經濟學院客座講師的布萊恩，為了解決電商人員與企業經營者的痛苦，特別避開艱澀難懂的技术工具講解，以淺顯易懂的筆法，從商業經營的角度，針對國人普遍使用的 Google Analytics (分析) 工具，解析 Google Analytics 數據的應用，包括：如何從數據中過濾雜訊、確保數據品質？



作者：布萊恩·克里夫頓 (Brian Clifton)

出版社：天下雜誌

出版日期：2016年6月29日

在流量報表中應專注什麼？採取何種流程？避免什麼陷阱？如何將「數據分析」導入到各企業？書中並提供 6 種常見案例，對症下藥解決行銷、訪客、轉換、使用者經驗等容易發生的問題，幫助企業將數據運用得淋漓盡致，找到顧客的喜好與需求，吸引一般訪客變成潛在顧客，將潛在顧客引導為忠實顧客，真正為公司帶來實質的商機。

數據資料可說是數位時代的靈魂，當全世界的企業都擁有數據資料時，企業的競爭力即取決於數據資料所產生的企業智能。唯有「透視數據下的商機」，才能讓冷冰冰的數據發揮真正的即戰力，享受成效分析能力提升所帶來的喜悅，實現行銷藝術與數據科學的完美結合！（資料來源：天下雜誌）

# 淺談急性腎衰竭

亞東醫院／楊如燁醫師



亞東醫院腎臟內科／楊如燁醫師

## 案例分享

王先生平日不菸不酒，雖然血壓有點高，但一向按時服用降血壓藥物。最近天氣炎熱，他跟家人出遊時，吃壞了肚子，又拉又吐了三天，不敢吃東西，連水都不敢喝，結果人虛弱到無法下床，這天更是一滴尿都沒有！醫師檢查發現有腎衰竭的情形，施打點滴補充體液後，王先生的尿液慢慢增加，幾天後，腎功能也恢復正常。

吳奶奶高齡80歲，除了糖尿病之外，「腰子」也不是很好。日前跌倒摔斷腿，吃了幾天止痛藥後，胃口愈來愈差，人也愈來愈嗜睡。醫師檢查發現，吳奶奶的腎臟功能惡化，併發血鉀濃度過高，建議緊急「洗腎」。經治療後，吳奶奶意識漸漸清醒，胃口也恢復，於是暫停洗腎，待尿量、血鉀及尿毒指標都恢復穩定，便先拔掉洗腎管子，改為門診追蹤治療。

## 腎衰竭會好嗎？

腎臟是身體很重要的器官，一旦罷工了，只能靠俗稱的「洗腎」來替代腎

臟的工作。但腎臟會罷工，難道不會「復工」嗎？的確，「急性腎衰竭」之後的腎臟功能，是有可能恢復，不過必須先釐清，所謂的「急性腎衰竭」，指的是腎臟在短時間內突然遭受嚴重傷害，造成功能喪失而引起各種症狀。

## 急性腎衰竭的特點

- **短時間**：通常是數天內的傷害，由於傷害時間短，腎臟有機會恢復；而且受傷的時間愈短，恢復的機會愈高。
- **嚴重傷害**：藥物毒物是最常見的傷害，尤其是止痛藥、顯影劑、抗生素、某些血壓藥、抗排斥藥物、中草藥等。其他會造成腎臟損傷的原因包括休克，如：心衰竭、大量出血或脫水，會使腎臟缺乏血流而缺氧壞死；此外，感染時也會影響腎臟功能，不論泌尿道感染或身體其他部位感染；至於尿路阻塞使得尿液無法排出，如：尿路結石、尿道狹窄或腫瘤，也是急性腎衰竭常見的原因。有時候免疫系統出了問題，攻擊自己的腎臟，也會造成急性腎臟發炎而影響腎功能。



· **功能喪失**：腎臟功能喪失會造成身體代謝的廢物及水分無法排出而堆積在體內，由於電解質不平衡，患者會有尿量減少、血壓升高、四肢水腫、呼吸急促、心律不整、嗜睡無力、意識不清、噁心、嘔吐等症狀。至於急性腎衰竭該如何處理呢？老實說，沒有特效藥！不過，沒有特效藥不表示無法治療，有時候就是什麼都不用做，等腎臟自己恢復功能。

### 急性腎衰竭治療的兩大重點

· **移除腎臟的傷害源**：若是藥物引起，應立即停藥、換藥；若是受到感染，應治療感染；出血的患者則應止血或輸血；同樣的，脫水的患者需要補水；休克的患者必須提升血壓；阻塞的患者則要設法疏通。

· **處理及預防腎衰竭併發症**：嚴重的急性腎衰竭非常危險，由於腎臟功能不穩定，用藥也必須隨時調整劑量，甚至要停用原來的長期用藥。有些指標如：血中電解質，需要頻繁追蹤矯正，否則過高、過低都有危險。急性腎衰竭還有許多直接或間接的併發症，如果無法靠藥物控制，下一步就要考慮腎臟替代療法，也就是俗稱的「洗腎」。

### 開始洗腎是不是就要洗一輩子？

洗腎是昂貴又高風險的治療，非不得已醫師不會建議。尤其急性腎衰竭時，患者身上沒有長期透析的管路可用，必須緊急放置一個臨時導管才能「洗」，狀

況也比慢性腎衰竭患者複雜，所以此時洗腎的風險較慢性腎衰竭長期透析的病患高出許多，也就是說，急性腎衰竭到需要緊急洗腎，一定是非常危急的狀況，不容猶豫不決。

很多人會擔心，一旦洗腎就回不去，以後要洗一輩子了！其實，洗腎從來不是目的，只是一個治療方式，靠機器來替代腎臟排毒、排水的工作，若是腎臟自己可以恢復工作，何必花錢、花時間辛苦做白工呢？急性腎衰竭若發現得早，原來的腎臟底子夠好，及時處理通常可以恢復，即使需短暫透析，也還有機會脫離洗腎，並非不治之症。然而，確實有些患者的腎功能原本就不好，腎臟的損傷又很嚴重，腎功能遲遲無法恢復，需要終生透析。還有一種情況，患者的急性腎衰竭只是多重器官衰竭的一部分，是邁向死亡的必經之路，即使透過洗腎解決腎臟的問題，也僅能稍稍延緩死亡的來臨。此時醫療團隊也許反而會建議放棄洗腎，以減輕末期病患的痛苦。

### 結語

對疾病多一分了解，正面對待，便是幫助自己及家人。下次遇到腎衰竭的朋友或家人，千萬別亂報偏方，延誤治療，也不需要將「洗腎」妖魔化。當然，預防勝於治療，最好的照顧是了解損傷腎臟的原因，杜絕腎衰竭的發生！

# 另類懶人投資術 類全委保單出頭

遠東商銀／個人金融事業群投資顧問部

現代人每天為了生活忙得不可開交，沒有時間關注市場變化，然而現今投資環境瞬息萬變，例如：脫歐事件、美國大選、國際貴金屬價格快速攀升，油價卻仍維持低檔盤旋……種種投資市場的變化，無一不牽動投資人敏感的神經。

由於資訊爆炸，過多的分析及選擇，往往讓一般投資人無所適從。此時，投資型保單引進的類全委投資帳戶，便可在關鍵時刻，藉由專案投資團隊的群力，為投資人進行市場研究及分析，投資人只需利用小額投資，即可擁有掌握金融情勢及獲利契機的能力；此外，在低利率的環境下，如何擴大資金的運用效率，降低投資風險，又加深一般投資人獨力進行財務規劃的難度，這也是類全委投資帳戶的投資型保單（以下簡稱「類全委保單」）於過去兩年間廣受市場接受的重要因素之一。

顧名思義，「類全委保單」是委託專業團隊代客操作，且商品本質屬於保單，投資人可視自身需求，投保壽險平臺及年金保險平臺。其中，壽險平臺適合有保障需求或財務規劃需求的客戶，而年金保險平臺則較適合累積退休金、活到老領到老的客群。由此可知，類全委保單是結合保險和代操機制的複合式產品，可滿足投資人的多元需求。

此外，由於類全委保單的投資期間屬於中長期，故不論壽險平臺或年金保險平臺，資金運用的靈活度也是投資人投保時考量的重點，所以市面上的類全

險種	壽險平臺	年金保險平臺
投保目的	保障需求、財務規劃、投資	退休需求、投資
保險給付條件	身故或全殘	被保險人生存
體檢規定	視身體情況及投保保額而訂	不需體檢

撥回金額	固定息值	固定息率
計算方式	每一持有單位撥回多少金額。例如：每一持有單位固定撥回 0.05 元，若持有 10,000 單位，則每期則為 0.05 元 * 10,000 單位 = 500 元	類全委投資帳戶淨值乘以該相對撥回比率，若每期撥回率為 0.5%，則每期的撥回金額 = 該帳戶淨值 * 單位數 * 0.5%

委保單，許多都含有資產撥回（提解）的機制，方便投資人於投資期間，在未啟動資產撥回保護機制的前提下，定期領回一筆資金作運用，撥回的頻率，依類全委投資帳戶的設計，可分為月撥回、雙月撥回、季撥回、年撥回等；而撥回的金額計算亦可分為固定息值或固定息率，前者是以每一持有單位撥回多少金額計算，後者則是以該類全委投資帳戶每單位淨值乘以該相對撥回比率決定。

綜上所述，擁有專業團隊代操管理，又能結合保障與財務規劃的類全委保單，市場行情仍持續看俏。不過，建議客戶選購類全委保單時，還是需要隨時留意類全

委投資帳戶的淨值表現與操作狀況，並可視市場狀況調整部分資產放置於停泊帳戶中。最後，提醒民眾，外幣類全委保單可選擇手上閒置貨幣的種類來繳付保險費，以減低匯率變動造成的匯兌風險。

#### 【貼心小叮嚀】

若您對相關保險商品想做更進一步的瞭解，請洽遠東商銀各分行。若對本文內容有任何疑問，或關係企業各公司需要保險說明會（建議參與人數 20 人以上），歡迎洽詢遠銀保代服務熱線：(02) 7725-2777，[www.feins.com.tw](http://www.feins.com.tw)，我們將竭誠為您服務。



# 遠傳全能行動管家 不在家也能顧家

遠傳電信／何思緯

進入雲端服務與物聯網時代，人們的生活型態越來越靈活，只要手機在握，不但可以打電話、上網、取代錢包、門禁卡，現在，還多了行動管家的功能，讓您一機搞定家中大小事！

**現**代社會多為忙碌的雙薪家庭，外出工作時，難免擔心家中嬰幼兒的安全照護、高齡長輩緊急救援的需求、甚至寵物能否按照排程吃飯……遠傳聽見大家的心聲，特別以「居家關懷」為主題，推出 all in one 的「遠傳全能行動管家」服務，從室內到室外的居家照護與智能操控，讓用戶透過手機，隨時關懷家中大小事，給家超涵蓋的關懷！

## 355 度貼心關懷最到位， 把家中寶貝捧在手機上！

臺灣新生兒出生率日益低落，據美國人口資料局統計，2014 年臺灣總生育率名列全球最後一名，對家長來說，每一個孩子都是心肝寶貝。遠傳全能行動管家 all in one 「全能行動管家網路攝影機」主機，結合網路攝影機、警報器、溫濕偵測器，透過水平 355 度、垂直 100 度的廣角旋轉鏡頭，提供目前市面最廣的照護範



圍，打造零死角的居家環境，父母透過手機 APP，可觀看不同角度影像，隨時掌握小孩上下學的時間，或嬰幼兒與保母互動的狀況，提供最全面保護的居家生活！回到家以後，還可隨時透過隱私按鈕遙控主機，啟動攝影機隱私位置，保障居家隱私不外流，達到隱私最佳保護。

此外，遠傳更提供「智慧型單孔插座」和「智慧型三孔排插」產品，讓家電快速連接主機，透過智慧排程及情境設定，遠端遙控家電，實現「未到家先煮飯」的智





全能行動管家網路攝影機

智慧型單孔插座

智慧型三孔排插

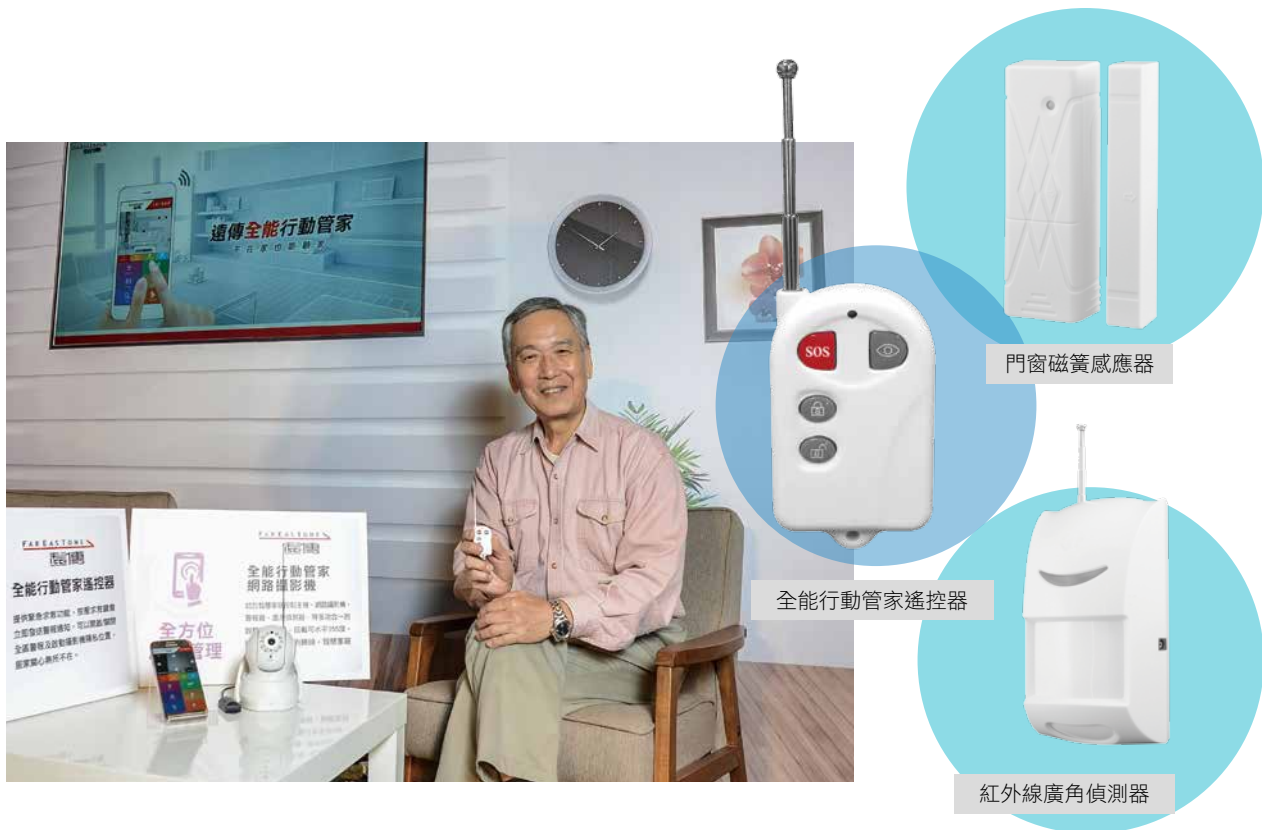
慧生活，讓職業婦女不必擔心家事、工作兩頭燒，遠端家電操控幫妳顧好家！

### 關懷長輩最即時，救援警報不漏接！

臺灣的人口老化問題日益嚴重，預計到 2060 年，65 歲以上的人口占比將高達 42%，換言之，每年將增加 30 多萬名老年人口，而根據資策會的調查指出，83.5% 的銀髮族在 4G 行動裝置應用服務中，最需要緊急救援功能。遠傳關懷家中長輩，提供「全能行動管家遙控器」，遭遇緊急

危險時，只要按下 SOS 鍵，就能立即發送簡訊、APP、郵件通知家人，給予長輩最即時的照護，讓危險不進門、即時救援不延宕。

不僅如此，遠傳更結合「門窗磁簧感應器」與「紅外線廣角偵測器」佈防，一旦偵測到有人或物入侵家中，警報系統立即啟動，主機將在第一時間透過簡訊、APP 和郵件三管齊下發出通知，並提供現場快照，即時通知屋主。而為確保用戶隱



私安全，全能行動管家主機可將影像儲存私有雲，保障居家隱私不外流。

### 智慧管理寵物餵食， 讓主人與毛小孩互動滿分！

新聞調查統計，2015年臺灣人養狗比例達25%，養貓則為4%，意即每三個人就有一位有養狗或貓。而寵物的飲水量，對於寵物的健康有非常重要的影響，飲水太少將引發如腎結石、器官衰竭和尿道等問題。考量繁忙上班族對於寵物照護的需求，遠傳特別推出獨家「智慧型寵物飲水機」與「智慧型寵物餵食機」，讓飼主透過手機APP，設定固定時間給水或由遠端APP直接控制提供流動的水，還可以隨時隨地遠端呼喚毛小孩，即使分隔兩地，也能時時刻刻寵愛家中的毛孩子！

### 最高 C/P 值的好選擇 月付 \$199 即享智慧生活

這麼多貼心的服務，您是不是也心動了呢？為體恤消費者申辦服務的便利性，遠傳祭出平價資費、簡易安裝，以及全臺近900個門市的貼心服務，月付最低\$199，就能享有超值的全能行動管家服務，而且家中只要一人申辦，就能全家一起觀看家中狀況和輕鬆操控家電，打造智慧與安全兼顧的生活新選擇。

- **智慧管家：**月繳 \$199 的「智慧管家」，是小家庭的入門首選方案，簡單、智慧的服務內容，搭配全能行動管家攝影機及遙控器，家中影像隨時看。
- **終極管家：**月繳 \$299 的「終極管

家」，是智慧家庭升級方案好選擇，門窗磁簧感應、紅外線廣角偵測器、以及智慧插座搭配網路攝影機、遙控器，關懷、安防、安控一手掌握。

・ **終極管家 Plus**：月繳 \$399 的「終極管家 Plus」，是智慧好宅再進化方案，以最低的花費，提供最多的服務內容，從寵物到親人，不只貼心，更讓用戶安心。

九月底前，關係企業員工還有免費到府安裝、32G 記憶卡免費送，以及抽獎送馬爾地夫套裝行程等貼心加碼的好禮優惠喔！憑識別證至指定門市申辦，再享六個月月租費優惠 50 元，貼心為您省荷包、拿好康！



智慧型寵物飲水機



智慧型寵物餵食機

方案內容	智慧管家	終極管家	終極管家 Plus
簽約 2 年月租費		\$399	\$499
簽約 3 年月租費	\$199	\$299	\$399
產品服務內容	全能行動管家網路攝影機 x1 全能行動管家遙控器 x1	全能行動管家網路攝影機 x1 全能行動管家遙控器 x1 門窗磁簧感應器 x1 紅外線廣角偵測器 x1 智慧型單孔插座 x1	全能行動管家網路攝影機 x1 全能行動管家遙控器 x1 門窗磁簧感應器 x1 紅外線廣角偵測器 x1 智慧型單孔插座 x1 智慧型寵物餵食機 x1

# 勞基法修正後， 工時知多少？

遠東新世紀／法制室

日前，華航空服員罷工事件鬧得沸沸揚揚，引起社會高度關注，原因除了長期以來對於工作條件累積的不滿，引發如此巨大反彈的導火線就在於「勞動基準法第 84 條之 1 工時條款」，華航要求空服員簽訂的同意書中，約定工時上限高達每月 220 小時，引爆空服員強烈不滿。

華航的勞資爭議已在協商之下順利落幕，然而，勞動基準法的正常工時規定與第 84 條之 1 排除條款仍會廣泛的影響許多勞工與企業主們，以下簡要介紹，提供讀者基本概念。

## 法定工時懶人包

### 一、正常工時

「勞動基準法第 30 條」於 2015 年 6 月 3 日修正公布，2016 年 1 月 1 日開始適用。修法目的是為改善國內勞工普遍工時過長，希望達成全面週休 2 日。

1. 修法前：「勞工每日正常工作時間不得超過 8 小時，每 2 週工作總時數不得超過 84 小時。」

2. 修法後：「勞工正常工作時間，每日不得超過 8 小時，每週不得超過 40 小時。」

### 二、變形工時

對於有排班需求的企業，勞動基準法也給予一定的彈性，讓公司和勞工可以依照工作性質選擇、安排，因此產生以下兩種變形：

#### (一) 2 週變形工時：

1. 前提要件：經工會或勞資會議同意。

2. 適用對象：適用勞動基準法之行業均可適用本項規定。

3. 內容：雇主可以將 2 週內 2 日之勞工正常工作時數，分配於其他工作日，不過，分配於其他工作日之時數每日不得超過 2 小時，每週工作總時數不得超過 48 小時。

#### (二) 8 週變形工時：

1. 前提要件：經工會或勞資會議同意。

2. 適用對象：勞委會已陸續公告「經指定適用勞基法第 30 條之 1 之行業」、「製造業」、「營造業」、「遊覽車客運業」、「航空運輸業」、「港埠業」、「郵政業」、「電信業」、「建築投資業」、「批發及零售業」、「影印業」、「汽車美容業」、「電器及電子產品修理業」、「機車修理



業」、「未分類其他器物修理業」、「洗衣業」、「相片沖洗業」、「浴室業」、「裁縫業」、「其他專業科學及技術服務業」、「顧問服務業」、「軟體出版業」、「農林漁牧業」、「租賃業」及「自來水供應業」為適用本項規定之行業。

**3. 內容：**雇主可將 8 週內之正常工作時數加以分配，但每日正常工作時間不得超過 8 小時，每週工作總時數不得超過 48 小時。

### 三、 延長工時

雇主需要勞工在正常工作時間以外工作者，需經工會同意，如事業單位無工會者，經勞資會議同意後，可將工作時間延長。

1. **前提要件：**經工會或勞資會議同意。
2. **上限規定：**每日不得工作超過 12 小時（含正常工時與延長工時），每月延長工時上限為 46 小時。
3. **工資計算：**延長工作時間在 2 小時以內者，按平日每小時工資額外加給三分之一以上；再延長工作時間在 2 小時以內者，按平日每小時工資額加給三分之二以上。

#### 「第 84 條之 1 排除條款」是什麼？

**一、 意義：**可由勞工與雇主雙方就工作時間另行約定之工作類型。

**二、 程序：**雇主應與勞工以書面約定，並報請當地主管機關核備。

**三、 適用範圍：**經中央主管機關（勞動部）核定公告之下列人員——

1. **監督、管理人員或責任制專業人員：**前者指受雇主僱用，負責事業之經營及管理工作，並對一般勞工之受僱、解僱或勞動條件具有決定權力之主管級人員；後者指以專門知識或技術完成一定任務並負責其成敗之工作者。
2. **監視性或間歇性之工作：**前者指於一定場所監視為主之工作；後者指工作本身以間歇性之方式進行者。
3. **其他性質特殊之工作。**

### 四、 另行約定之效果：

依照勞動基準法第 84 條之 1 規定，經勞工與雇主雙方書面約定工作時間者，可不受勞動基準法第 30 條（工時上限）、第 32 條（雇主延長勞工工作時間之限制）、第 36 條（每 7 日應有 1 日例假）、第 37 條（紀念日、勞動節日及其他中央主管機關規定應放假之日，均應休假）、第 49 條（女工深夜工作之限制）等規定限制。

### 五、 未經核備的效力：

不得排除勞動基準法第 30 條等規定（司法院大法官解釋，釋字第 726 號）。

# 健保停看聽 出國期間 您「保」對了嗎？

遠東新世紀／賀宗傑

近年來，許多企業紛紛於海外設廠，出國洽公的商務人士也逐年增加，加上海外留學、打工風氣盛行，出國期間，全民健康保險究竟應該停保或是繼續投保的議題再度受到重視。本期將介紹全民健保的停、復保權益，方便大家事先瞭解，謹慎選擇。

**根**據規定，每次出國預定 6 個月以上，可以選擇「繼續加保」或「辦理停保」。「繼續加保」不須申請，出國期間持續繳納保險費，即享有健保醫療權益。若「辦理停保」，則出國期間無需繳納保險費，並同時暫停享有醫療給付權益。

## 停保須知

### 一、評估停保需求：

欲辦理停保的民眾，請先檢視本身投保的商業保險海外意外及醫療保險額度是否足夠，如果投保額度不足，建議繼續投保，以保障健保權益。

### 二、如何辦理停保：

#### 1. 出國前辦理：請填妥「停保申請

表」，經投保單位向健保署提出申請。本人無法親自申請時，可委託在臺親友攜帶本人及受委託親友的身分證件、印章，向投保單位辦理停保。

#### 2. 出國後辦理：

出國後申請停保者，以申請表件送達健保署之日為停保日，不可追溯至出國日為停保日。

### 三、欲辦理復保之相關規定：

1. 返國不論停留期間長短，應自返國日起復保、繳納保險費及恢復健保醫療給付。返國復保後，再次出國者，應屆滿 3 個月，才能再次辦理停保。

2. 在國外期間不能辦理復保，須等返國才能辦理。

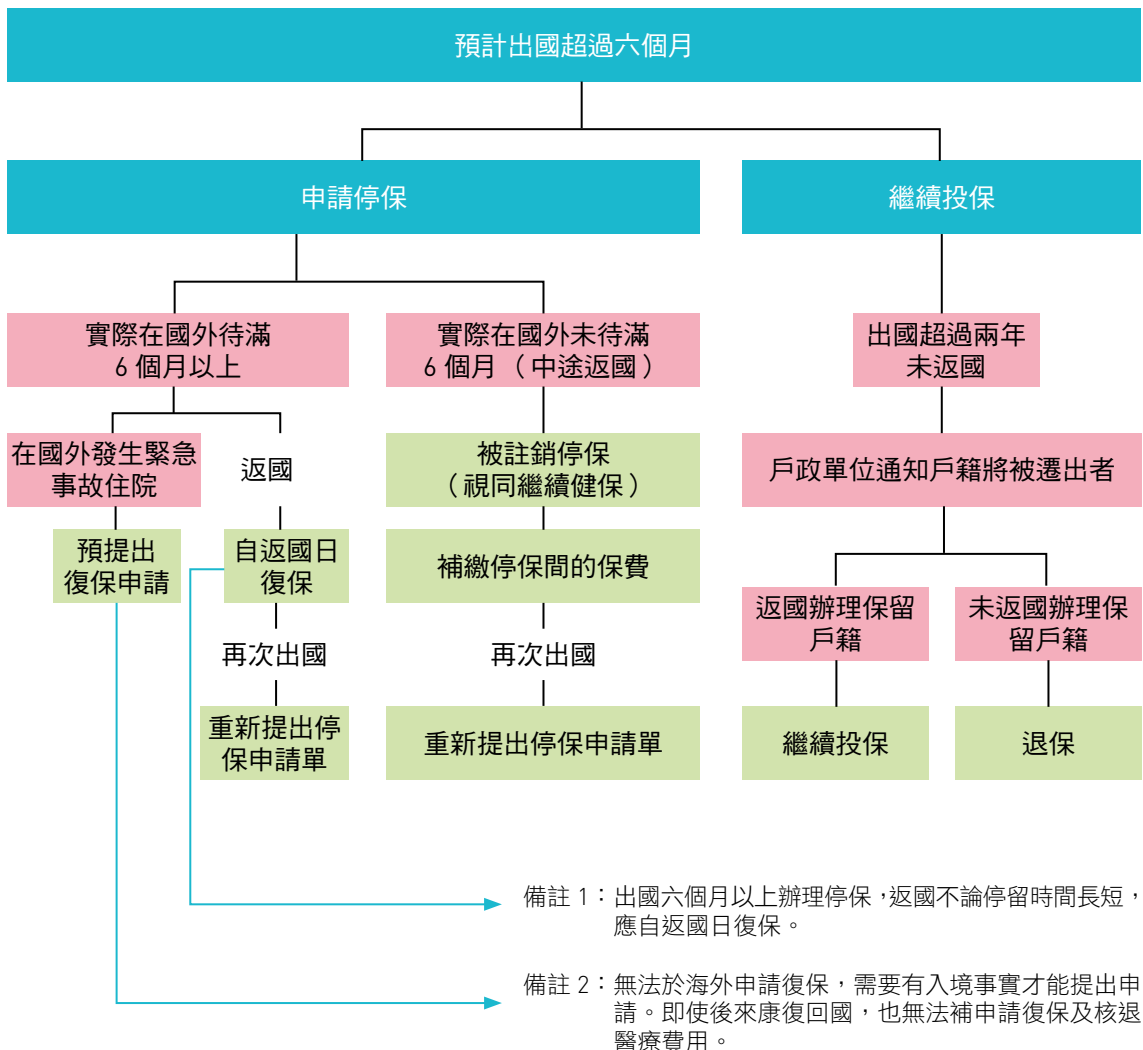
3. 辦理復保時，需填妥「復保申請表」，檢附戶籍相關證明文件及入出境證明或護照全份影本，向投保單位辦理復保。

### 停復保注意事項

1. 每次返國如出國期間未滿 6 個月，即不符合停保規定，將註銷停保並追

繳保險費，同時恢復健保醫療給付權益。

2. 每次出國期間超過 2 年，經戶政機關將其戶籍遷出國外者，自戶籍遷出日起，即不具有加保資格。（資料來源：衛生福利部中央健康保險局、衛生福利部全民健康保險會）



# 秋高氣爽 咱們野餐去

遠東百貨／鄭嘉蕙

9月秋高氣爽，陽光溫柔露臉，早晚涼風吹來，是一年當中絕佳的野餐時機。近年，臺灣吹起野餐風，全家大小、親朋好友、公司同事紛紛相約戶外野餐，一起在湖光山色、綠野天際中，享受最自然、健康的相聚時刻，讓悠閒慢活的節奏，沈澱紛亂的心靈。

**正**因為全臺瘋野餐，質感也愈來愈講究。在草地上、樹蔭下精心設計野餐區已經是基本盤，野餐布置、餐食學問，甚至服裝造型、音樂搭配都成為學問。現在，就讓遠東百貨向大家推薦幾款好幫手，讓大家在野餐 Pa 脫穎而出！



## 餐食新選擇

【「拉提莎手工泡芙甜點」巧克力半熟凹蛋糕】 使用 100% 頂級法國法芙娜可可粉，完美呈現苦甜巧克力的滋味。入口即化的半熟凹蛋糕，濃郁的巧克力滋味搭配可可粉，實屬野餐必備甜點美食。建議售價 385 元，**集團同仁獨家優惠價 370 元**，購買即可以 50 元加購**冰淇淋泡芙，口味任選**。洽詢專線：Top City 臺中大遠百 B2 樓「拉提莎手工泡芙甜點」專櫃 (04)2252-4737。

【「跳舞香水」香草雞肉凱薩沙拉】 選用新鮮的蘿蔓生菜，鮮甜多汁，搭配香烤嫩雞，提升整體美味，撒上磨碎的帕馬森起司，讓您吃進清爽與健康。建議售價 180 元，**集團同仁獨家優惠 150 元**，另收 10% 服務費。洽詢專線：板橋中山店 4 樓「跳舞香水」餐廳 (02)8978-1767。



【「異國食品館」Simply7 健康脆片】 使用非基因改造、富含營養價值的穀物為主原料，烘焙製程中，以不同風味的鷹嘴豆及藜麥脆片，滿足喜歡品嚐多種口味的消費者，適合



大小朋友健康野餐趣。推薦價每包 165 元，洽詢專線：新竹大遠百 B1 樓「異國食品館」專櫃 (03)523-3121#502。

### 料理好幫手

【UCOM 卡斯柏 et 麗莎露營野炊組】 內含 HOTPAN 休閒鍋 3L、休閒袋、調味罐收納袋、金色慕斯泡泡瓶，一只野餐行動袋，搞定所有露營野炊的裝備，完美呈現行動料理廚房。建議售價 18,668 元，**集團同仁獨家優惠價 9,999 元**。洽詢專線：Mega City 板橋大遠百 7 樓「UCOM」專櫃 (02)7738-6023。



【「Oster」BALL 經典隨鮮瓶果汁機】 美國果汁機領導品牌 Ball Mason Jar，以 250W 強力馬達，搭配 22000RPM 轉速，可均勻粉碎食材。高硬度不鏽鋼刀頭，以高速攪拌使蔬果不易氧化，密封蓋方便攜帶外出，嚴選 TRITAN 材質，通過美國 FDA 及 SGS 認證，不含雙酚 A。建議售價 1,780 元，**集團同仁獨家優惠價 1,513 元**。洽詢專線：「恆隆行」在新竹大遠百 5 樓 (03)527-8820、臺南大遠百 6 樓 (06)208-1610。

【瑞康專利防溢提鍋(19cm)】 外出野餐準備湯品時，絕不能少了防溢提鍋(UC-1912)，採用 SUS 316 不鏽鋼，鍋身厚度達 0.8mm，搭配時尚的保溫提袋，讓美味料理輕鬆帶出門。建議售價 2,200 元，**集團同仁獨家優惠價 1,488 元**。洽詢專線：桃園店 10 樓「瑞康」專櫃 (03)332-6923。

【「虎牌」不鏽鋼真空食物罐、不鏽鋼兩用保溫瓶】 不鏽鋼真空食物罐 0.38L (MCC-C038)，杯口 7.8 公分超廣口設計，內部鏡面經加工處理，清洗方便，污垢異味不易殘留，餐具專屬收納，輕巧不佔空間，手柄可拆卸替換使用，真空保溫烹調，不需使用火力，節能省荷包。不鏽鋼兩用保溫瓶 1L (MBO-B100-P)，配備保溫、保冷 2 用瓶蓋，適合野餐、外出運動。不鏽鋼真空食物罐 0.38L 建議售價 1,900 元，**集團同仁獨家優惠價 1090 元、2 支合購 1,688 元**。不鏽鋼兩用保溫瓶 1L 建議售價 2100 元，**集團同仁獨家優惠價 990 元，限量 30 組**。洽詢專線：「虎牌」專櫃在臺南大遠百 6 樓 (06)236-8194、高雄大遠百 10 樓 (07)537-9792。

【「BUFALLO 牛頭牌」MIT 托特包餐具組】 野餐或露營只需把食材、餐具通通裝進托特

包，就能輕鬆出門。餐具組內含帆布包大、食物罐 400cc、仕女瓶 250cc 和餐具，建議售價 3,850 元，**集團同仁獨家優惠價 1,925 元**。洽詢專線：寶慶店 6 樓「牛頭牌」專櫃 (02)2389-3707。



## 布置穿搭樂

【**ROXY 海灘野餐毯**】方便收納、摺疊的野餐毯是戶外生活愛好者不可或缺的裝備，耐看的波西米亞圖騰更是風格野餐的焦點，每個 ROXY 女孩都想帶著它出門！建議售價 2,280 元，**集團同仁獨家優惠價 1,100 元**。洽詢專線：花蓮店 1 樓「ROXY」專櫃 (03)831-0443。

【**「Hill Top」機能外出服**】穿上 Hill Top，演繹自己的 Life style！立體螺旋纖維設計新革命，Super.Cool 速乾抗紫外線棉感纖維，從最根本的纖維設計做到速乾、吸濕排汗，讓大家在戶外旅行持續保有舒適感。超輕量印花超潑水外套建議售價 4,280 元，**集團同仁獨家優惠價 3,424 元**；Super.Cool 速乾抗 UV 抗皺棉感纖維 T 恤建議售價 1,080 元，**集團同仁獨家優惠價 864 元**；吸濕快乾抗 UV 彈性短褲建議售價 2,380 元，**集團同仁獨家優惠價 1,904 元**。洽詢專線：板橋中山店 6 樓「Hill Top」專櫃 (02)8953-3407。



【**「Bonita」混色花邊草編帽**】郊遊野餐不可或缺的抗陽聖品就是草編帽，不僅阻擋毒辣的豔陽，草編工法更提升透氣感，並以寬版帽緣設計修飾臉形，混色編織更增加清新氣息。兼具美感與實用設計的優雅草編帽，讓您成為野餐中，最美麗的焦點。建議售價 1,580 元，**集團同仁獨家優惠價 790 元，限量 10 頂**。洽詢專線：桃園遠百 4 樓「Bonita」專櫃 (03)332-6927。

【**「奇哥」天然防護組**】內含天然防蚊液 2 瓶、抗菌酒精柔濕巾、天然檸檬防蚊貼 20 片，適合黏貼於衣服、帽子、椅子、嬰兒車、桌子……等，使用多種天然驅蚊植物精油，是外出野餐露營必備的防護罩。建議售價 650 元，**集團同仁獨家優惠價 450 元**。洽詢專線：新竹大遠百 6 樓「奇哥」專櫃 (03)525-4486。



備註：欲享「遠東人獨家優惠價」，請出示集團員工識別證，期限至 9 月 30 日止。  
掃描 QR Code 看更多遠東人專屬優惠



# 聆聽最質樸的聲音 ——新浜田山歌

亞東石化（上海）／朱國榮

無論東方或西方，無論發達與落後，無論貧窮還是富裕，每個地方都有自己的民族文化，傳承千年，生生不息。作為松江地區「非物質文化遺產」，新浜田山歌是古老的生命記憶和活態基因，最能體現民族的智慧和精神。

在各族民歌形式中，新浜的田山歌十分鮮明，完全可以稱得上是一個獨特的歌種。它的高音高亢激越，旋律起伏大，更有「領和邀賣相配，集體組合輪唱」的特點，使它在中國民歌的大家庭中，散發出一種與眾不同的風姿。

新浜的田山歌是勞動人民創造的歌曲，他們編唱山歌，主要是出於生產活動和日常生活的需要，同時也是思想感情與意志願望的真實表露。因此，田山歌所唱的內容，涉及農耕生產、生活、思想、愛情等方面，也是當地歷史文化、婚姻

如果您錯過了朝霞，機會在明天之後；如果您錯過了雨後彩虹，餘生依然有機會遇見；但如果您來到松江，絕不能錯過最質樸的聲音——新浜田山歌。

愛情、民俗風情的寫照。在演唱方式上，通常由一人領唱、眾人輪流演唱，得獎代表作包括：「山歌一曲幸福夢」、「劉二姐」、「莊大姐」、「姚小二官」……等，其中「山歌一曲幸福夢」更曾榮獲「上海之春」群文新人新作展評展演活動「金獎」，「東方日出一片紅，千村萬戶紅彤彤，小河浜水清冷冷，楊柳吐綠春意濃」……朗朗上口的唱詞，精湛的表演，每每贏得觀眾好評。

田山歌既能抒發勞動人民的感情，又是一種娛樂消遣的活動。而隨著時代變遷與人們審美觀的變化，雖然新浜田山歌的原生態環境已經逐漸消亡，但它的文娛價值卻進一步顯現出來，甚至被賦予新的文化意義，在新時代演繹著不同的價值和作用，歡迎您前來松江，聆聽這份最質樸的聲音，體驗傳承的古老記憶。

# 有感於 《霜冷長河》之友情

亞東石化（上海）／趙宇航

書中提及：「常聽人說，人世間最純淨的友情只存在於孩童時代。這是一句極其悲涼的話，居然有那麼多人贊成，人生之孤獨和艱難，可想而知。」是啊！人們渴望著真正的友情，然而，事實往往不如所願，導致許多人談到友情，總是唏噓不已。每當與久未聯繫的同學不期而遇，短暫的相互寒暄後，便找不到共同的語言了，此時除了尷尬，還有一抹淡淡的酸楚。友情需要常常聯繫，否則，走著走著，往往就散了。

「在家靠父母，出外靠朋友」這種說法，既表明了朋友的重要，又表明了朋友的價值。但是，如果對方沒有可依靠、可利用的實用價值，兩人是否就無法成為朋友呢？川端康成自殺時的遺言是，「太壅塞了！」有些似友情非友情的關係，將我們纏繞得動彈不得，幾乎不能呼吸。

「患難見知己，烈火煉真金」，又對友情提出了另一種期待，若朋友沒有在危難之際伸出援手，則耿耿於懷，但我認為，能夠得到奧援固然很好，可是，

下班後與同事們小聚，擔心回家時間太晚，於是住在宿舍。倚在床上，隨手翻閱余秋雨先生的《霜冷長河》，讀到這篇關於友情的文章，頗多感慨，信手記了下來。

友情既不是應急的儲備，朋友更不應該被故意考驗。余先生說得好：「真正的友情不依靠什麼。在本性上拒絕功利，拒絕歸屬，拒絕契約，它是獨立人格之間的互相呼應和確認。」英國詩人赫巴德也說：「一個不是有求於你的朋友，才是真的朋友。」所以，朋友就是朋友，除此之外，應當別無所求。

所謂「一次錯交渾身惹腥，一個惡友半世受累」，為了友情，有些人容忍邪惡，逐漸沉淪，這樣的友情應該狠心讓它破碎。因為，友情是屬於心靈的寶貴財富。余先生的這篇文章讓我收穫頗多。對於友情，我想是：分辨善惡，絕不錯交；拒絕功利，拒絕歸屬；多想給予，少思索取；學會珍惜，小心翼翼；真正友情，生命濡養。

寫到這兒，室友問我在做什麼。我回答：「寫讀後感。」他笑道：「讀都讀不懂，寫啥讀後感！」的確，我不懂友情，因為真正的友情需要用一生去摸索，用一生去詮釋，用一生去實踐。



# 生活數位化 支付新選擇

李佳珍

隨著智慧手機普及率提升，相關的應用服務也蓬勃發展，特別是智慧金流與行動載具的結合，開啟了手機取代錢包的時代。本期「封面故事」將為大家介紹集團旗下的電信業、金融業，如何打造全方位的行動支付智慧生活網，實現真正便利的智慧消費生活。

不僅「嗶消費」爆發成長，現在就連智慧管家也能整合在手機。本期「科技網」特別為您推薦遠傳進軍智慧家庭市場的最新力作——「遠傳全能行動管家」，無論是家中嬰幼兒的安全照護、高齡長輩的緊急救援需求、甚至寵物能否按照排程吃飯……全都可以「All in One」，讓您「不在家也能顧家」！

照顧居家生活之餘，也要照顧家人和自己的身體健康，尤其臺灣的腎病發生率高居全球之冠，相信不少人都聞病色變。本期「保健網」中，將由亞東醫院的專科醫師詳細剖析急性腎衰竭的特點、治療的重點，以及常見的洗腎迷思，提醒大家，千萬別忽略了潛藏的健康危機喔！

## 投稿注意事項：

1. 本刊歡迎投稿，惟投稿人應尊重他人之智慧財產權，勿抄襲或改寫他人著作。如引用他人著作，應註明出處，並請留意著作權法等相關法律之規定，自負文責。
2. 請註明所屬單位、姓名、聯絡方式，以利寄贈稿酬，如需以筆名刊登，亦請特別註明；來稿若經採用，編輯室保留稿件刪修權，請投稿人自留底稿，恕不退稿。
3. 「遠東人開講」（每月主題徵稿）每則 500 元，其餘文字稿臺灣地區每字 0.5 元、大陸地區每字 0.8 元。

投稿請寄：臺北市敦化南路二段二〇七號三十六樓「遠東人月刊編輯室」，或傳真：(02) 2736-9934 或 e-mail 至 [magazine@fenc.com](mailto:magazine@fenc.com)，若有投稿相關問題，歡迎來電洽詢：(02) 2733-8000 分機 8549、8553

## 「遠東人開講」十月份話題：愛的串連，讓我們更緊密

集團 67 週年生日慶即將來到，這一年，遠東不但創下許多做人的佳績，更完成不少令人動容的公益事蹟。慶祝生日的同時，除了送上最誠摯的祝福，也邀請大家來信分享您曾參與過的公益活動體驗，無論是和公司、同事合作，還是默默以一己之力行善，都是遠東人關愛這片土地的具體行動！文長 300 字以內，遠東人月刊就會提供您一筆「傳愛基金」哦！（截稿日期：9 月 15 日前）

# 有獎徵答 Quiz

看完這一期的月刊，相信大家對於集團的動態與大環境的變化又有了更深一層的了解。咱們「有獎徵答」單元就要考考大家對於月刊內容的記憶力嘍！什麼？你已經忘記答案是什麼了？沒關係，每道題目後面都有小小的提示，聰明的您一定很快就能找到答案！

好消息！即日起，參加「有獎徵答」更方便囉，只要以手機掃描右方的QR Code，即可輕鬆填答抽大獎！



## 本期題目

- 關於遠傳全新推出的「friDay 錢包」，下列敘述何者為是？【封面故事・終結現金 遠傳行動支付 生活消費一機搞定】
  - 提供信用卡條碼支付、交通票證、集點使用、電信帳單代扣等多樣化功能
  - 是首支整合悠遊卡與 HappyCash 兩大交通票證的手機 APP
  - 條碼支付可搭配 HAPPY GO 集點功能，在付費的同時完成累點作業
  - 以上皆是
- 關於遠東商銀「QR Code 行動應用整合平臺」之敘述，下列何者為是？【封面故事・數位金融戰火酣 誰是贏家？】
  - 可自動判讀屬於何種電子錢包的金流
  - 可適用於各種 QR Code 行動應用支付系統
  - 未來亦可擴及折扣券、贈品券等電子化促銷應用
  - 以上皆是
- 關於急性腎衰竭之敘述，下列何者為非？【生活情報・保健網】
  - 通常是腎臟在短期間遭受嚴重傷害，沒有康復的機會
  - 若及早發現，及時處理，即使需短暫透析，仍有機會脫離洗腎行列
  - 藥物毒物是造成腎臟損傷最常見的原因之一
  - 沒有特效藥，只能先移除腎臟的傷害源
- 關於健保停保之敘述，下列何者為非？【生活情報・臺灣地區法律網】
  - 若計劃出國達 6 個月以上，可選擇「繼續加保」或「辦理停保」
  - 出國後就不能申請停保
  - 不論返國停留期間長短，都應立即復保、繳納保險費及恢復健保醫療給付
  - 若出國期間未滿 6 個月即返國，將註銷停保並追繳保險費

## 參加辦法

請剪下 313 期第 48 頁答案欄部份（原寸影印亦可），填妥姓名、單位、聯絡地址及答案，於九月十五日前擲回「臺北市敦化南路二段 207 號 36 樓」遠東人月刊編輯室（每人以一張為限），只要答案正確即可參加抽獎，本期獎品為面額 300 元之遠東集團四合一禮券。編輯室將於次月月刊中公佈得獎名單。

### 遠東人月刊 313 期有獎徵答

姓名：  
單位：  
聯絡地址：

答案：1. ( ) 2. ( )  
3. ( ) 4. ( )

### 312 期有獎徵答得獎名單揭曉

單位	姓名	單位	姓名	單位	姓名
亞東石化	宋*霖	愛買景美店	陳*蓮	遠東聯合診所	陳*榕
遠傳電信	黃*宜	遠東新世紀	徐*勒	鼎鼎聯合行銷	陳*如
亞東醫院	林*婷	新竹大遠百	楊*雅	太平洋SOGO百貨	張*璋
亞東證券	呂*婷	遠東新新埔廠	黃*福	亞東工業氣體	許*榮
遠通電收	王*潔	遠東商銀	周*陵	遠東先進纖維	李*盛

恭喜上列幸運兒分別得到面額 300 元的遠東集團四合一禮券！



Cosystem

# 網生態系開發大會

萬物皆聯



為協助本土企業加速數位轉型，遠傳電信結盟全球技術大廠 PTC，於 8 月 10 日盛大舉辦「物聯網生態系開發大會」。



遠東巨城購物中心 7 月 23 日協助新竹市稅務局舉辦「2016 年度稅務盃太極拳觀摩賽」，羅仕清總經理（中）獲贈感謝狀。



為支持產學界創新，亞東預拌提供德霖技術學院營建工程系新型藥劑試拌實驗等相關協助，並安排學生至廠區參觀。



花蓮遠百「漫畫夏日瘋 龜兔狂想曲」活動於 7 月 15 日正式開跑，並邀請永齡希望小學的小朋友在帆布包上作畫。



新竹大遠百同仁 7 月 21 日至新竹德蘭兒童中心，帶領小朋友繪畫、遊戲，並將小朋友的畫作假新竹大遠百展出，讓民眾看見孩子們的純真。



Tonia Nicole®

東妮寢飾



寫下幸福  
BLESSED DAIRY

秋冬新品 · 全面上市

歡迎至東妮寢飾全省專櫃參觀選購

◎圖片僅供參考，款式、顏色以現場實物為主。

**FE** 客服專線  
0809-081-790 · 02-7738-0016